



Schwimmbad-Abdeckungen

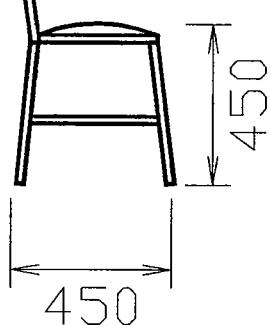
DESCRIPTION TECHNIQUE DU VOLET TYPE "LIGHT"

<u>VOLET</u>	En profilés PVC spéciaux avec une surface lisse, légèrement bombée offrant une bonne capacité d'évacuation des eaux sur le dessus. Couleurs : BLANC ou BLEU. Les profilés à 3 chambres creuses sont obturés latéralement suivant un procédé à plusieurs couches les rendant imperméables à l'eau (la masse du scellement forme une chaîne moléculaire avec le PVC et la lame). Le dispositif d'arrêt empêchant tout désalignement latéral est obtenu grâce à des cales plastiques et des pointes en acier inox, permettant un remplacement sans difficulté des lames individuellement. Grâce à la combinaison du dispositif d'arrêt et du scellement, les arrondis, les angles, les escaliers romans ainsi que les coupes en biais, épousent parfaitement la forme du bassin. Les jonctions des lames sont couvertes par une double cloison, atteignant ainsi un taux d'isolation particulièrement satisfaisant. Le PVC utilisé, résistant à la lumière et à la corrosion, est d'une hygiène parfaite selon les Services Sanitaires.
<u>PARTIES LATERALES</u>	(Coffret moteur et plaque contre-palier). Exécution en PVC massif imputrescible. Couleur : BLANC. Plaque contre-palier avec roulement à billes pivotant et bague à lèvres avec ressort. Entraînement protégé par un couvercle en PVC dur.
<u>ENTRAINEMENT</u>	Moteur à courant continu 24 V/DC, démultiplicateur à blocage automatique, limiteur de parcours (fins de course et contact de sécurité supplémentaire).
<u>ARBRE D'ENROULEMENT</u>	En aluminium anodisé avec embouts en acier inox, monté sur roulements à billes et rendu étanche par des bagues à lèvres avec ressort.
<u>ALIMENTATION ELECTRIQUE</u>	Transformateur 230 V/ 24 V DC avec redresseur, protection par fusibles primaires et secondaires.
<u>BOITIER DE COMMANDE</u>	Verrouillable, avec les fonctions OUVERT/STOP/FERME, livrable encastré dans l'entraînement ou séparé selon demande.
<u>ACCESOIRES</u>	
<u>HABILLAGE SUPERIEUR</u>	Alternative 1 : en plaque PVC blanc. Structure inférieure acier en porte-à-faux, sablée, zinguée au pistolet et laqué PVC. Pour les bassins d'une largeur supérieure à 5 m, prévu avec suspension centrale.
<u>BANC</u>	Alternative 2 : en profilés PVC blanc ou bois d'acajou massif avec surface traitée. Structure inférieure en acier sablé, zingué et laqué PVC. Pour les bassins d'une largeur supérieure à 5 m, prévu avec suspension centrale.
<u>PANNEAUX</u>	Pour habillage avant et/ou arrière en profilés PVC blanc ou bois d'acajou, adapté aux alternatives 1 et 2. Pour les bassins d'une largeur supérieure à 5 m, divisé par une suspension centrale.
<u>STRUCTURE A PORTIQUES</u>	(Pour les bassins d'une largeur supérieure à 5 m) Destiné à recevoir un habillage sur place par le client. Cadre en acier sablé, zingué au pistolet et laqué PVC. Dans ce cas, il n'y a ni habillage supérieur ni habillage latéral (l'habillage de la structure peut être réalisé à l'usine en bois d'acajou ou PVC blanc comme décrit plus avant).

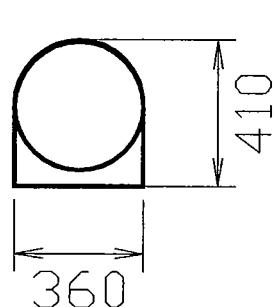
LE VOLET DE COUVERTURE DE PISCINES

TYPE	L	I	G	H	T
------	---	---	---	---	---

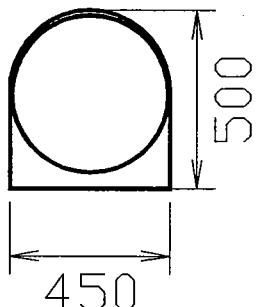
- 10 mm d'épaisseur pour le profilé LIGHT, d'où un diamètre du volet enroulé moins important, ainsi qu'une hauteur de construction plus faible.
 - Parties latérales semi-circulaires, par conséquent pas d'obligation d'habillage.



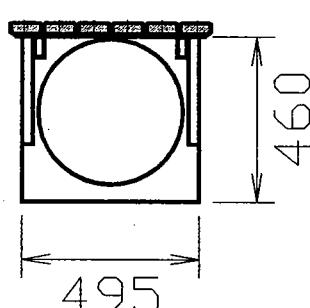
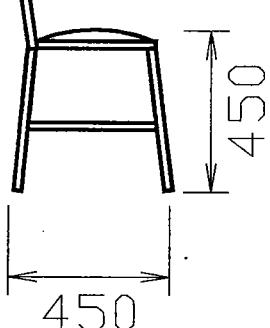
jusqu'à : 8,00 m



A technical drawing showing a rectangular frame with a circular cutout in the center. The width of the frame is labeled as 410 and the height is labeled as 460.



12,00 m



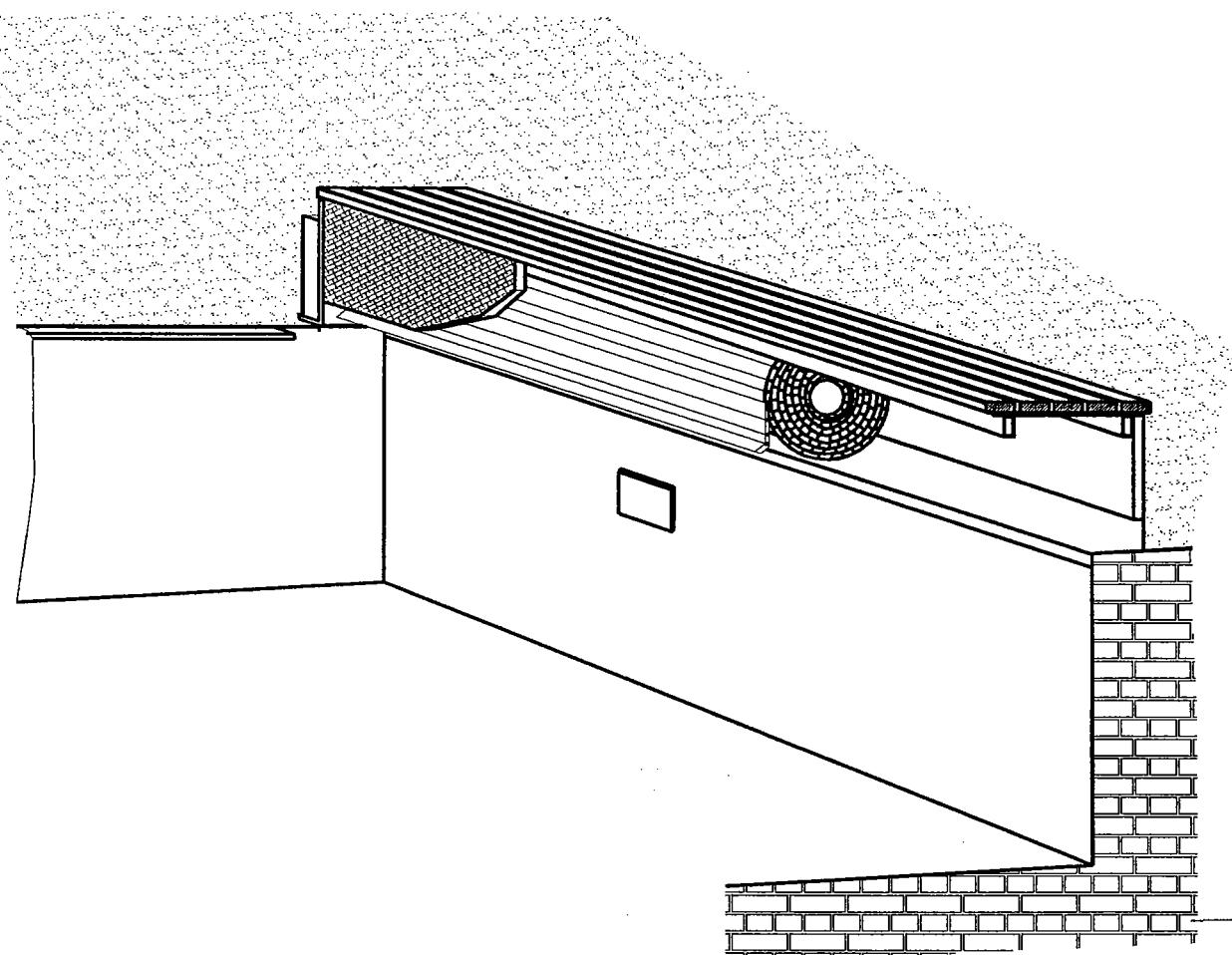
A technical drawing of a circular component. The outer diameter is labeled as 500. The thickness of the component is labeled as 35. The drawing shows a central circle with a square frame around it, indicating the overall dimensions.

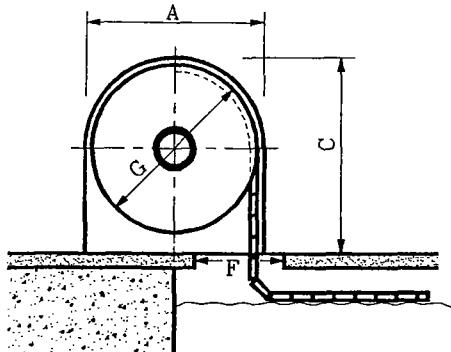
- Construction modulaire spécifique de la totalité de l'entraînement.
 - Moteur à courant continu 24 V DC.
 - Démultiplicateur à blocage automatique.
 - Système de fins de course grando avec contact de sécurité supplémentaire.
 - Arbre porteur en aluminium anodisé.

grando®

VOLET L I G H T AVEC HABILLAGE

EMPLACEMENT NORMAL





LIGHT MIT
HALBRUNDEN
SEITENTEILEN
OHNE VERKLEI-
DUNG

Bis max. 6 m
Beckenbreite

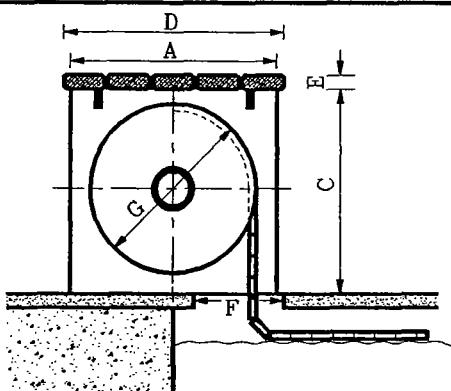
LIGHT
AVEC PARTIES
LATERALES
ARRONDIES SANS
HABILLAGE

Largeur piscine
jusqu'à 6 m max.

LIGHT WITH
SIDE PLATES
HAVE A ROUND
BUT WITHOUT
PANELING

Pool width up
to 6 m max.

Breite Largeur Width	Länge Longueur Length	A	B	C	D	E	F	G
-4m	- 8m	360	145	410	—	—	210	345
4-5m	8-10m	410	145	460	—	—	230	395
5-6m	10-12m	460	165	500	—	—	250	435



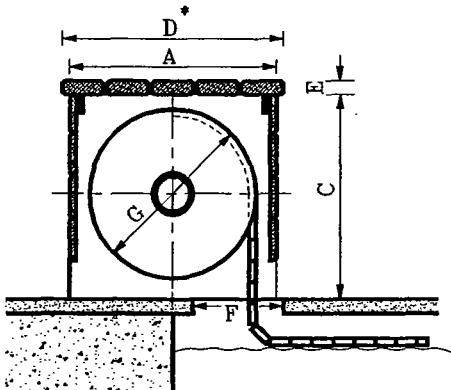
LIGHT
MIT SITZBANK

Bis max. 6 m
Beckenbreite

LIGHT
AVEC BANC

LIGHT
WITH BENCH

Breite Largeur Width	Länge Longueur Length	A	B	C	D	E	F	G
-4m	- 8m	360	145	410	385	30	210	345
4-5m	8-10m	410	145	460	457	30	230	395
5-6m	10-12m	450	165	500	473	30	250	435



LIGHT MIT
SITZBANK UND
BLENDEN

Bis max. 6 m
Beckenbreite

LIGHT AVEC
BANC ET
2 PANNEAUX

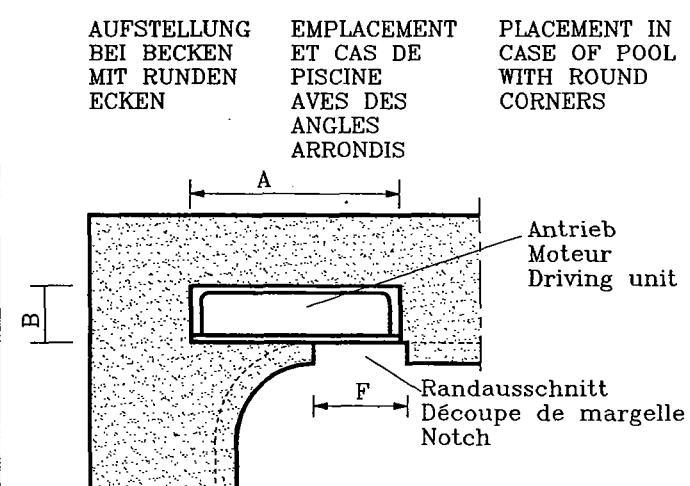
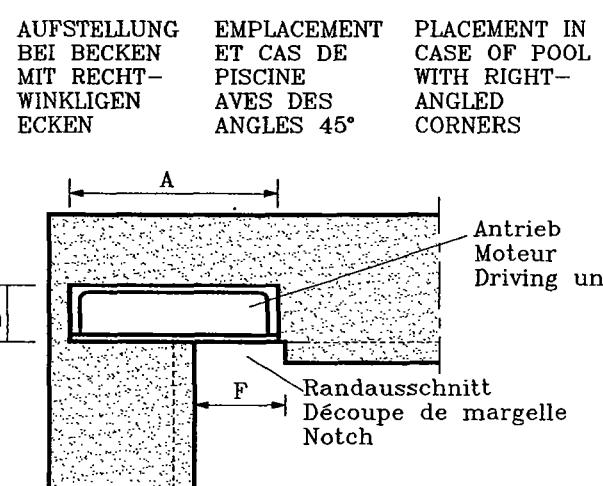
LIGHT WITH
BENCH AND
2 BLINDS

Breite Largeur Width	Länge Longueur Length	A	B	C	D	E	F	G
-4m	- 8m	445	145	410	485	30	210	345
4-5m	8-10m	495	145	460	560	30	230	395
5-6m	10-12m	535	165	500	560	30	250	435

* Über 5 m
Beckenbreite
Verkleidung mit
stabiler Rahmen-
konstruktion.

* En ossature
renforcée pour
piscine avec
largeur supérieure
à 5 m.

* Extra strong
frame for pools
above 5 m width.



Alle Maße sind
Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures
sont des mesures
finales en mm.
All dimensions are
finished dimensions
in mm.

Anderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modifications.
Subject to change

grando

grando GmbH
SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6
D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/104910

01.07.91

bg

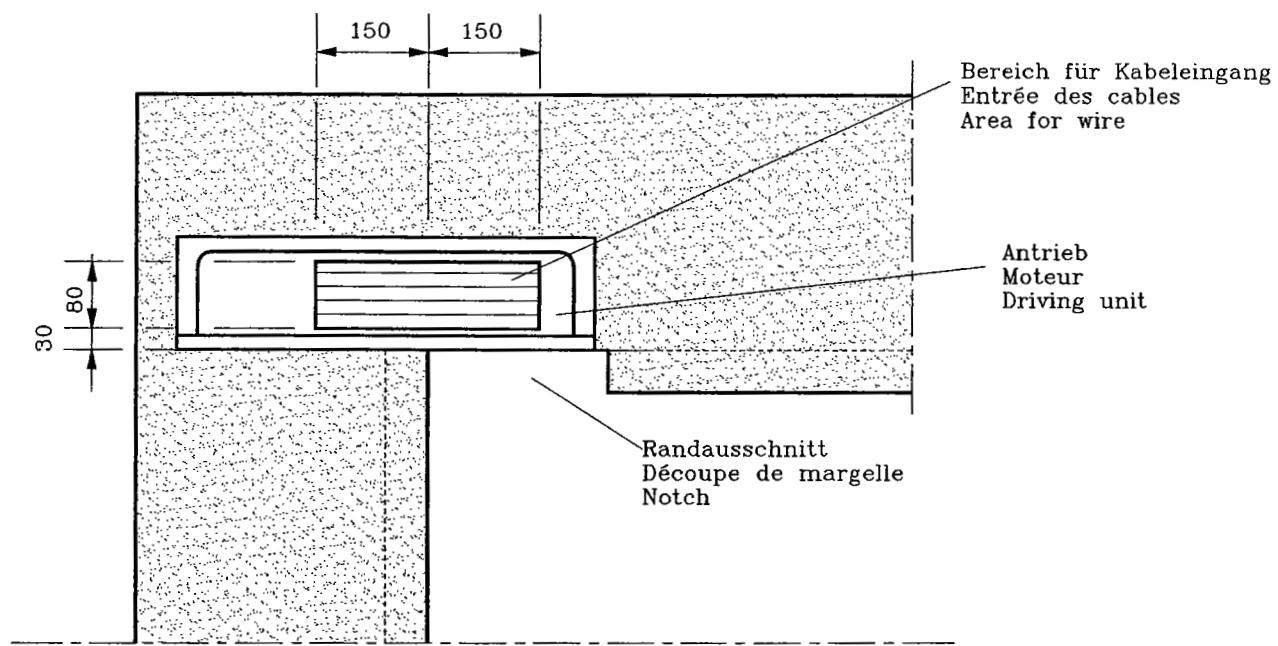
1/anl/101-001

101-001

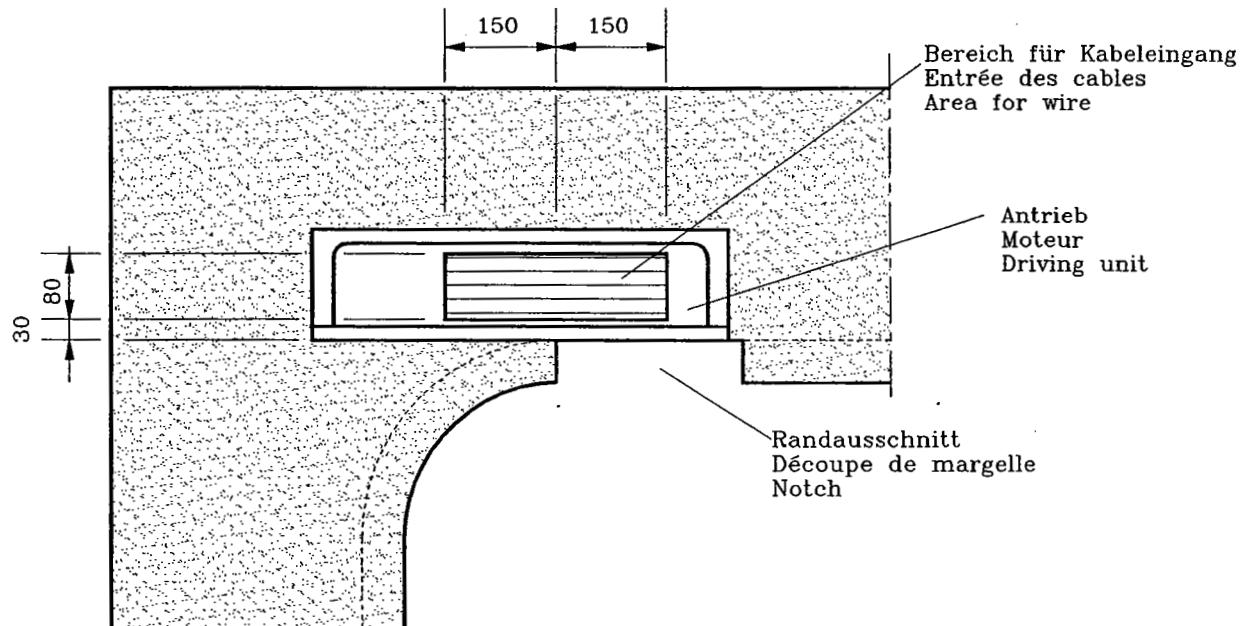
SCHWIMMBAD-ABDECKUNG TYP: LIGHT
VOLET COUVERTURE TYPE: LIGHT
POOL COVER TYPE: LIGHT

L I G H T

AUFSTELLUNG BEI BECKEN MIT RECHTWINKLIGEN ECKEN
 EMPLACEMENT ET CAS DE PISCINE AVES DES ANGLES 45°
 PLACEMENT IN CASE OF POOL WITH RIGHTANGLED CORNERS



AUFSTELLUNG BEI BECKEN MIT RUNDEN ECKEN
 EMPLACEMENT ET CAS DE PISCINE AVES DES ANGLES ARRONDIS
 PLACEMENT IN CASE OF POOL WITH ROUND CORNERS



Alle Maße sind
 Fertigmaße in mm.
 Toutes les mesures
 sont des mesures
 finales en mm.
 All dimensions are
 finished dimensions
 in mm.
 Änderungen
 vorbehalten.
 Sous réserve de
 modifications.
 Subject to change

grando

grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
 De-Gasperi-Straße 6
 D-51469 Bergisch Gladbach
 Telefon: 02202/1049-0
 Telefax: 02202/104910

01.07.91

bg

1/anl/101-003

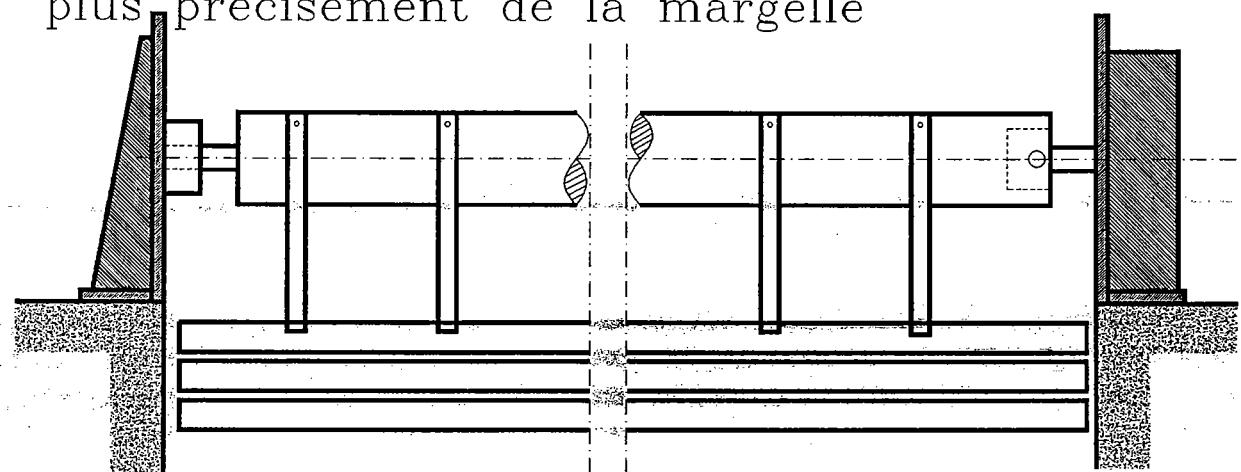
101-003

KABELEINGANG FÜR ABDECKUNG LIGHT
 ENTREE DES CABLES VOLET LIGHT
 WIRE AREA FOR COVER LIGHT

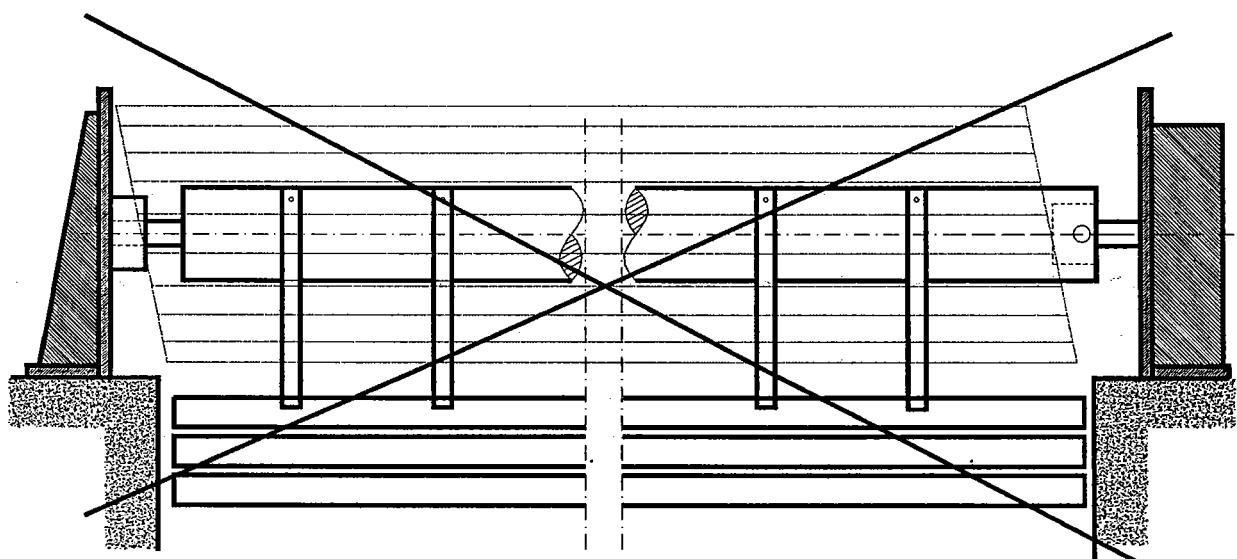
L I G H T

Emplacement normal

Au même niveau que la bordure du bassin,
plus précisément de la margelle



Emplacement à côté de la paroi du bassin



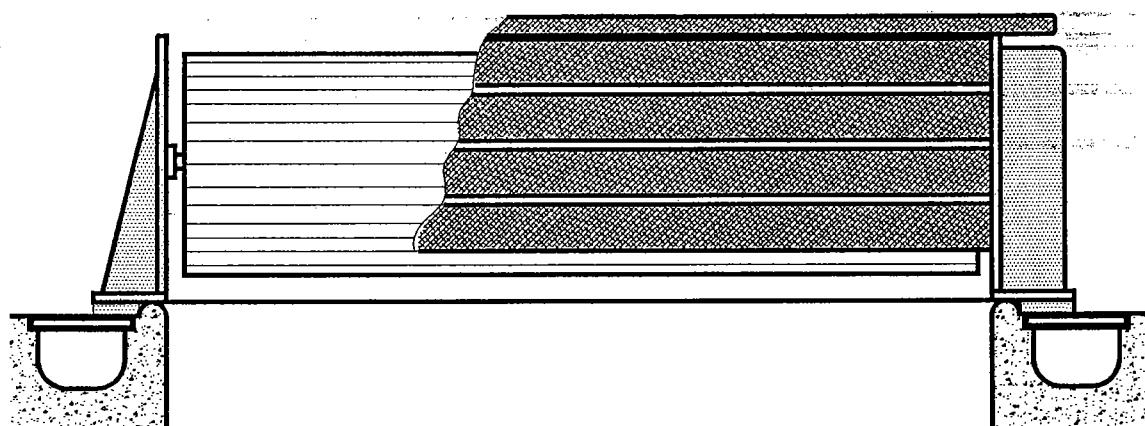
Dangers :

- Le volet peut se dérouler latéralement sur le côté droit ou sur le côté gauche
- Durant le processus de fermeture, le volet peut alors frotter contre la paroi

Emplacement en cas de goulottes

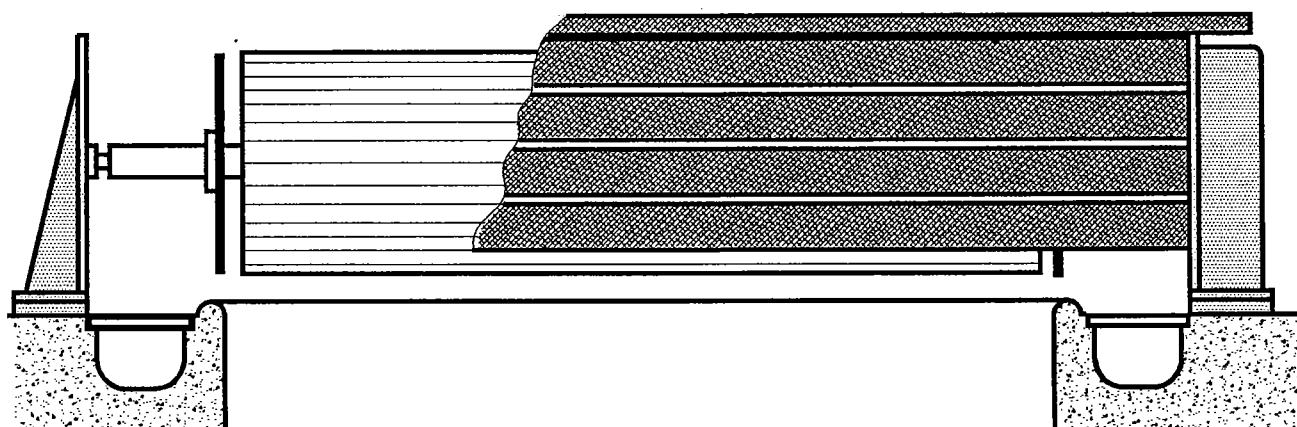
Installation au dessus des goulottes :

- Livraison d'une plaque spéciale s'adaptant exactement au profil de la goulotte.

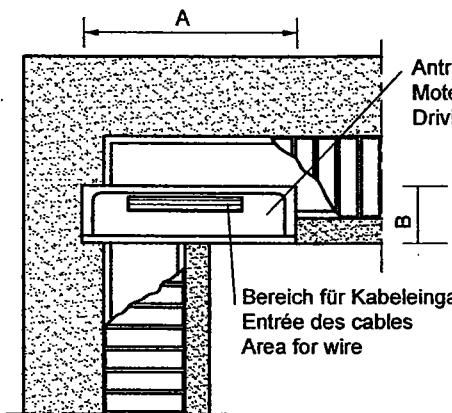
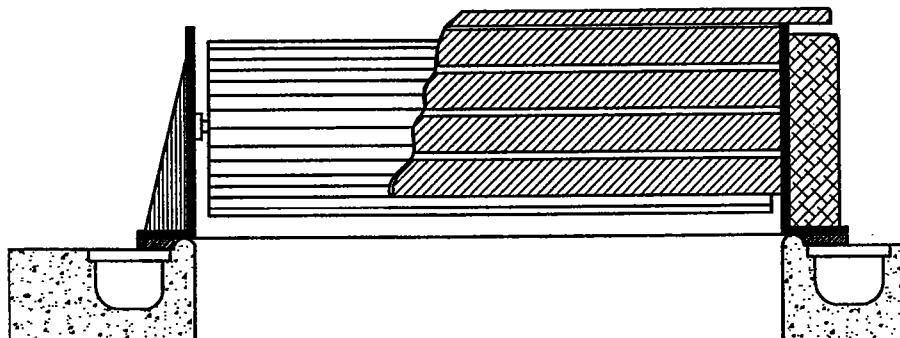
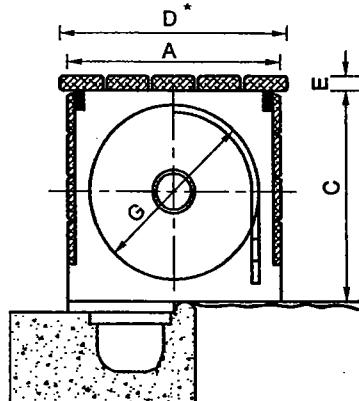


Installation derrière les goulottes :

- Montage d'assiettes de guidage sur les deux cotés, de façon à ce que le volet ne se déroule pas latéralement.



ALTERNATIVE I



Antrieb
Moteur
Driving unit

Bereich für Kableingang
Entrée des cables
Area for wire

Bis max. 6 m
Beckenbreite und
max. 12 m Becken-
länge

Breite Largeur Width	Länge Longueur Length	A	B	C	D*	E	F	G
-4m	- 8m	445	145	410	485	30		345
4-5m	8-10m	495	145	460	560	30		395
5-6m	10-12m	535	165	500	560	30		435

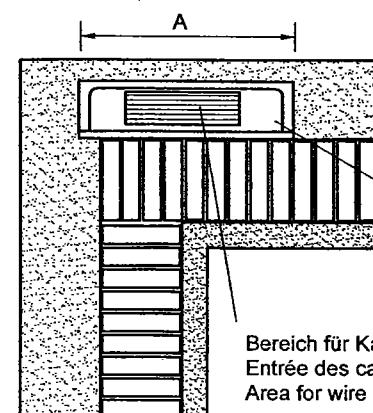
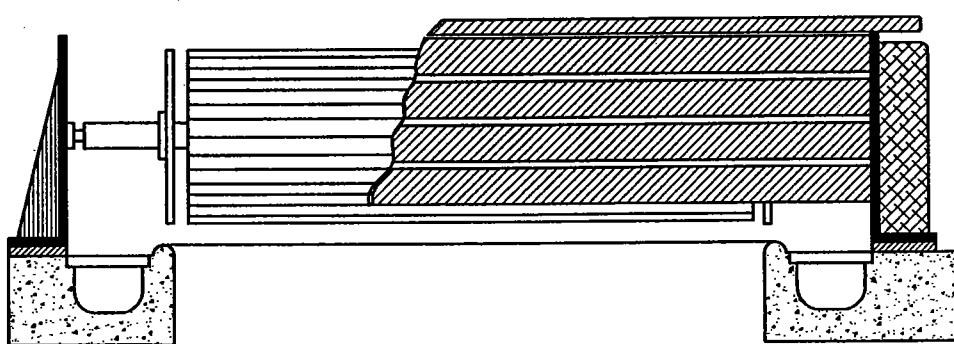
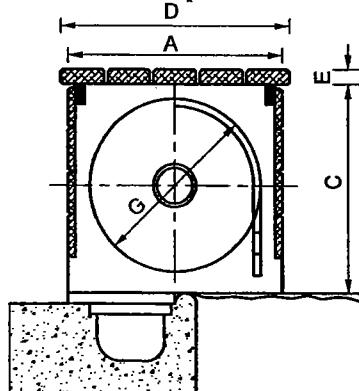
* über 5 m
Beckenbreite in
stabilen Rahmen-
konstruktion

Länge piscine
jusqu'à 6 m max.
et longueur piscine
jusqu'à 12 m max.

Pool width up
to 6 m max. and
pool length up
to 12 m max.

* Extra strong
frame for pools
above 5 m width

ALTERNATIVE II



Antrieb
Moteur
Driving unit

Bereich für Kableingang
Entrée des cables
Area for wire

Bis max. 6 m
Beckenbreite und
max. 12 m Becken-
länge

Breite Largeur Width	Länge Longueur Length	A	B	C	D*	E	F	G
-4m	- 8m	445	145	410	485	30		345
4-5m	8-10m	495	145	460	560	30		395
5-6m	10-12m	535	165	500	560	30		435

* über 5 m
Beckenbreite in
stabilen Rahmen-
konstruktion

Länge piscine
jusqu'à 6 m max.
et longueur piscine
jusqu'à 12 m max.

Pool width up to
6 m max. and
pool length up
to 12 m max.

* Extra strong
frame for pools
above 5 m width

Alle Maße sind
Mindestmaße in mm
Toutes les Mesures
sont des dimensions
minimales en mm
All dimensions are
finished Dimensions
in mm

Änderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modification.
Subject to change

grando

grando GmbH
SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6
D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/1049-10

01.07.91

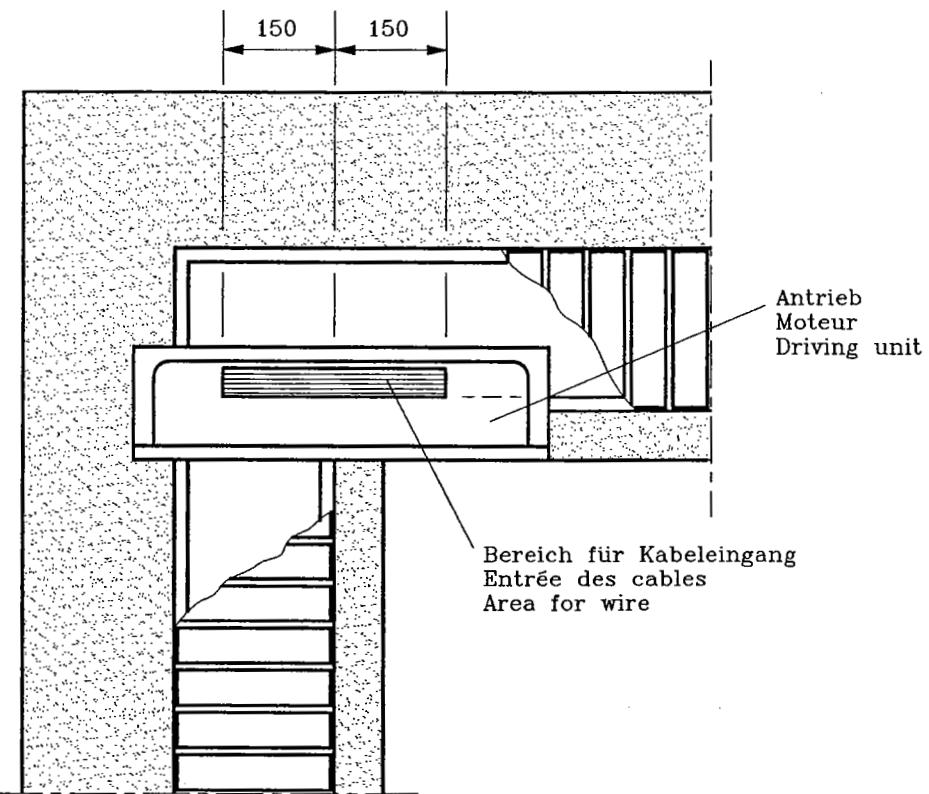
bg

101-002.pdf

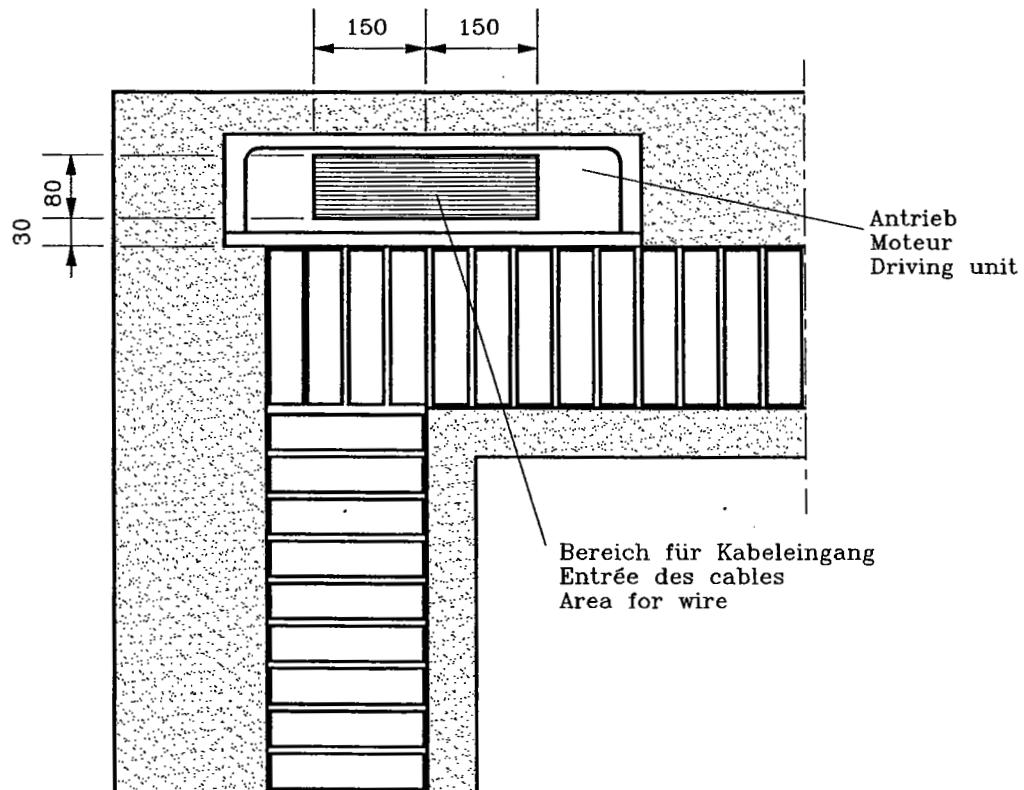
SCHWIMMBAD-ABDECKUNG LIGHT
BEI ÜBERFLUTUNGSRINNE
VOLET COUVERTURE LIGHT
AVEC DEBORDEMENT
POOL COVER LIGHT FOR OVERFLOW SYSTEM

LIGHT

ALTERNATIVE I



ALTERNATIVE II



Alle Maße sind
Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures
sont des mesures
finales en mm.

All dimensions are
finished dimensions
in mm.

Änderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modifications.
Subject to change

grando

grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6
D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/104910

01.07.91

bg

l/anl/101-004

101-004

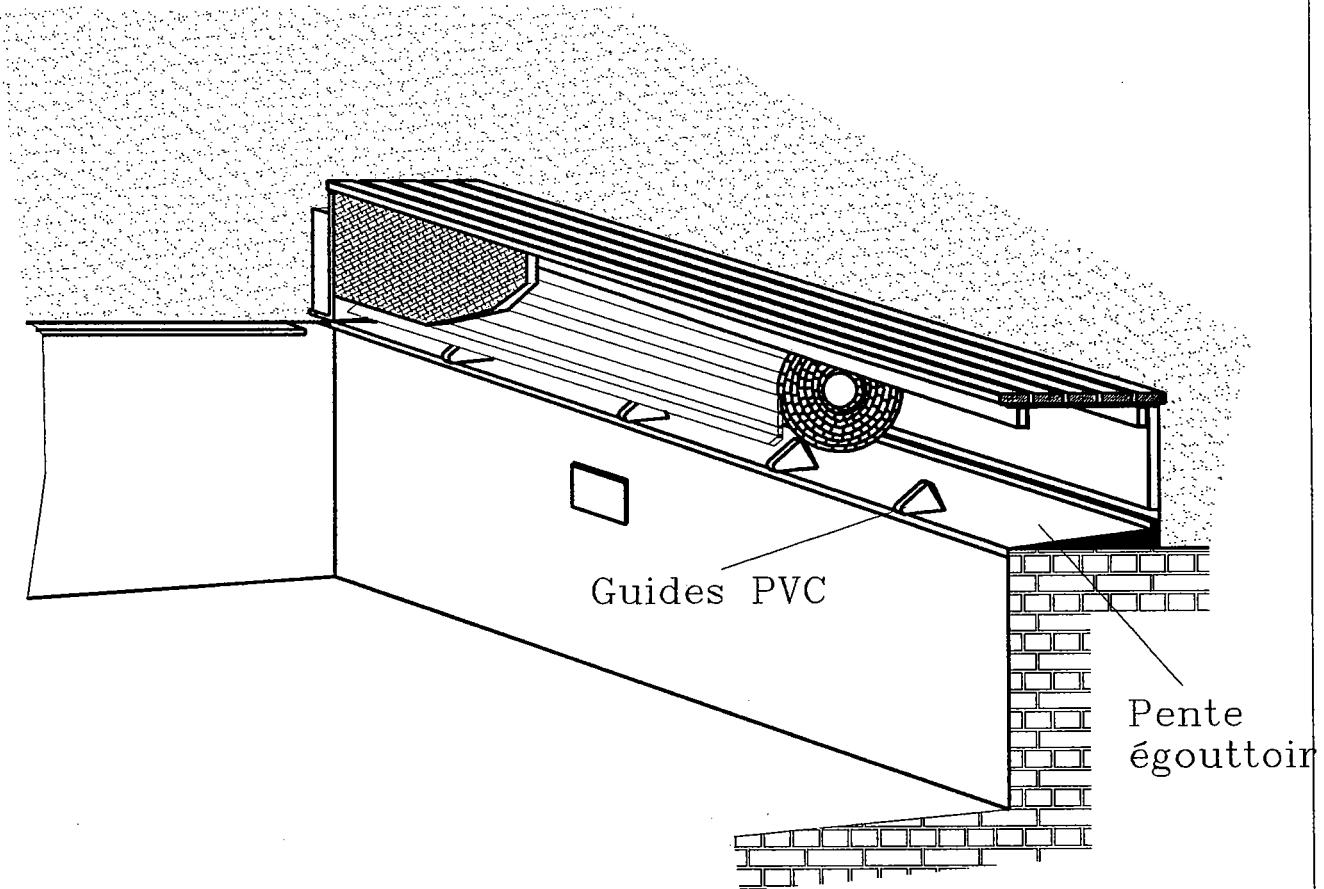
KABELEINGANG ABDECKUNG LIGHT
BEI ÜBERFLUTUNGSRINNE

ENTREE DES CABLES POUR VOLET
LIGHT AVEC DEBORDEMENT

WIRE AREA LIGHT WITH OVERFLOW SYSTEM

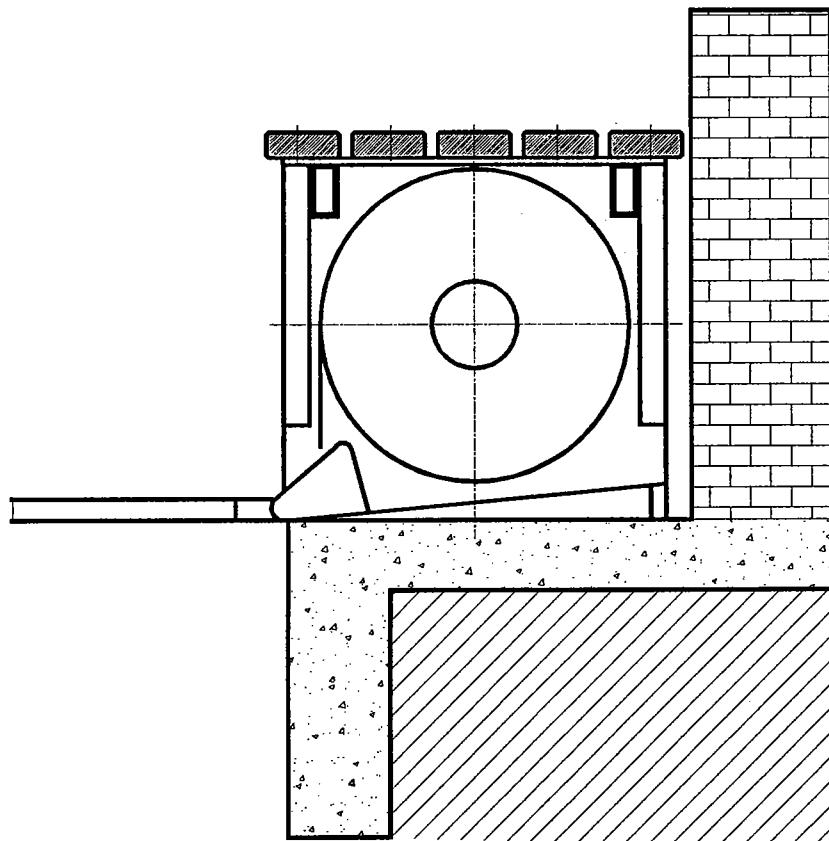
L I G H T

Volet L I G H T avec habillage placé au
même niveau que la bordure du bassin



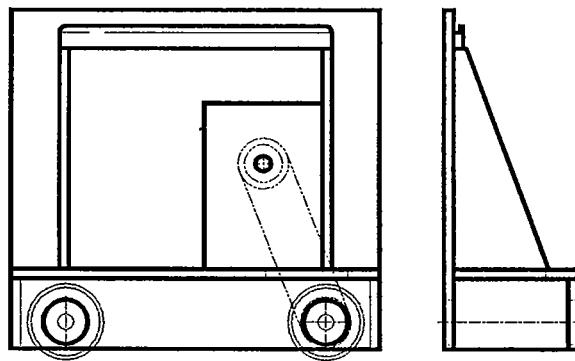
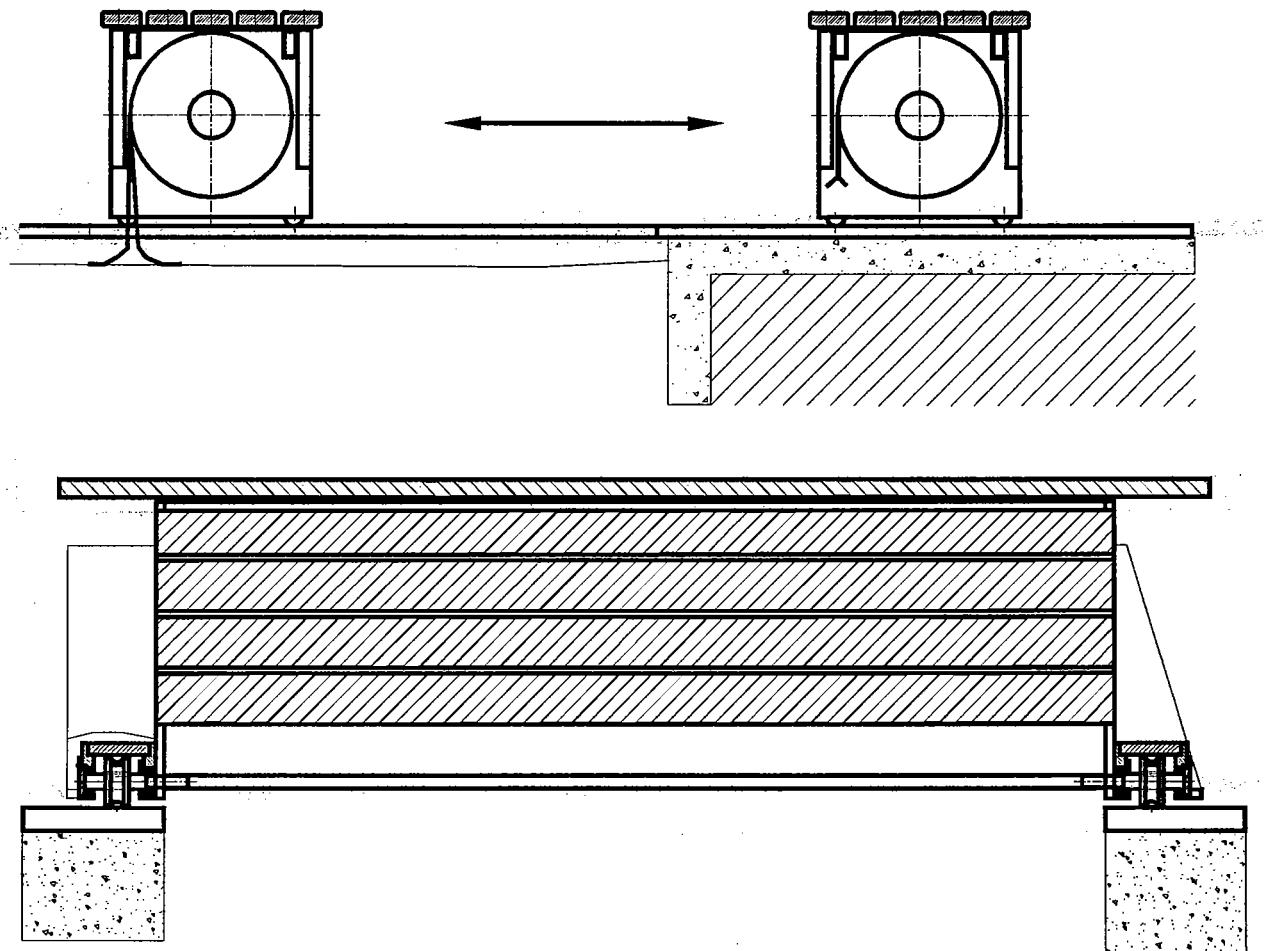
- Les renvois sont fabriqués individuellement en fonction de la dimension de la bordure et sont placés tous les 700 – 800 mm.

Volet placé au même niveau
que la bordure du bassin

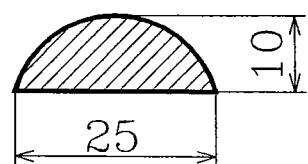


- Installation de renvois.
- Dans le cas de piscines couvertes, mise en place d'égouttoirs (l'eau ainsi ramenée sera à nouveau évacuée dans le bassin).

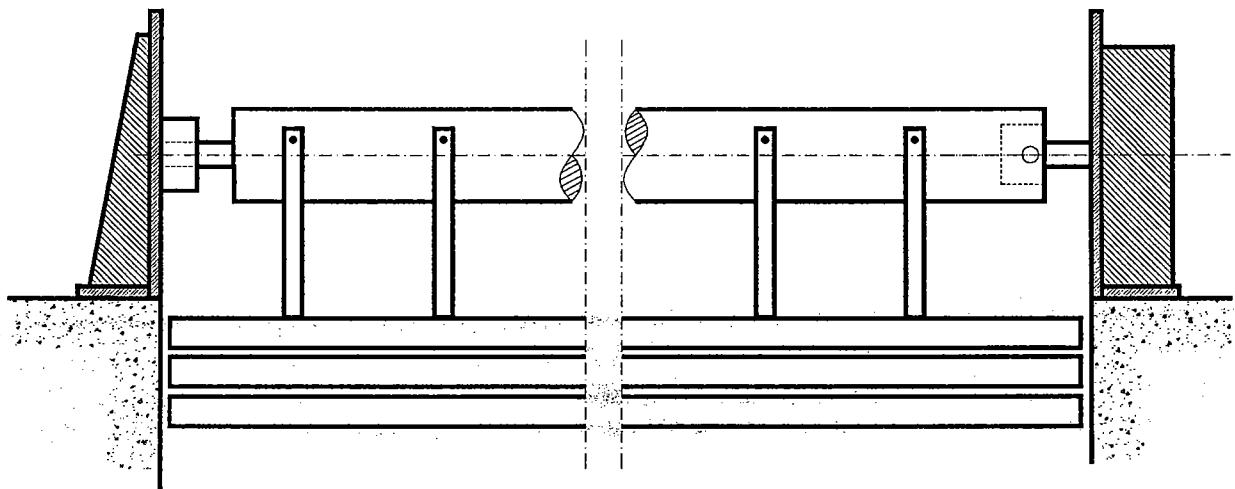
VERSION MOBILE



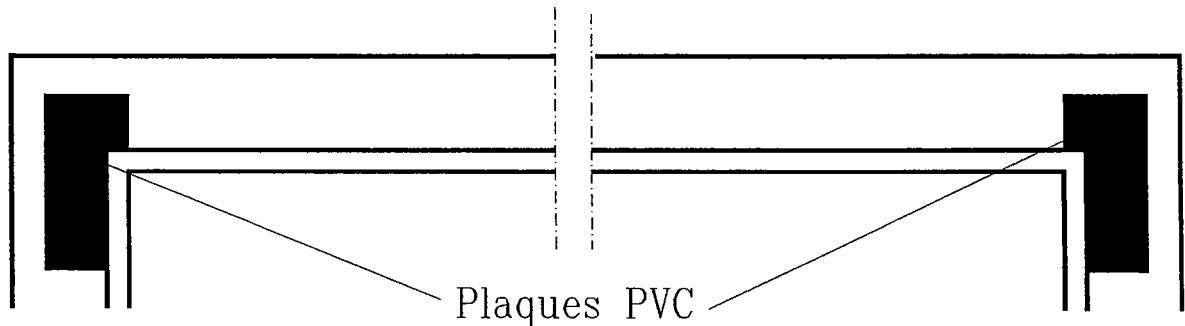
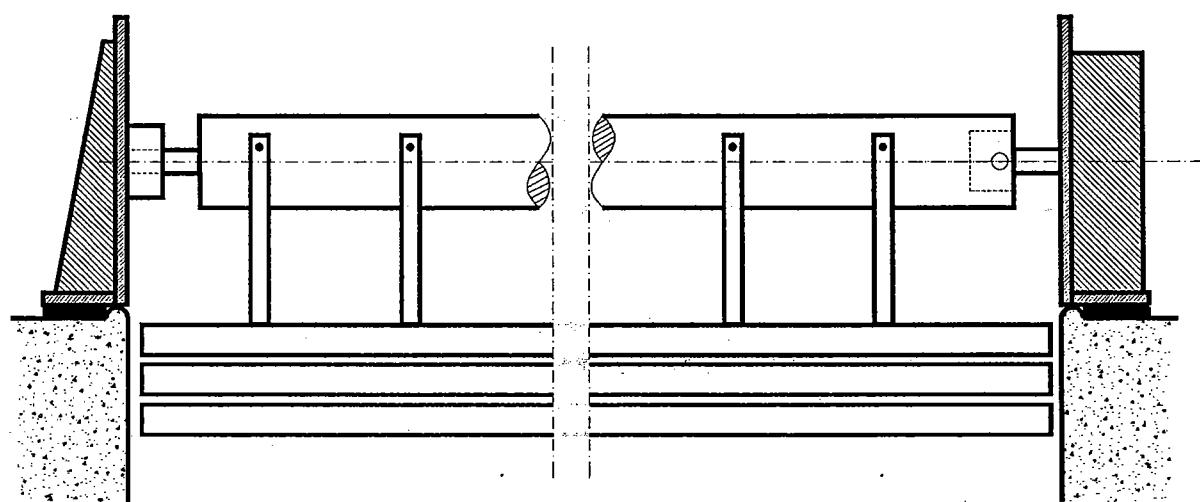
- Chassis manuel ou électrique
- Rails semi-circulaires en laiton
- Version mobile possible seulement avec ossature renforcée



Bordure avec une forme de tête de bassin rectiligne

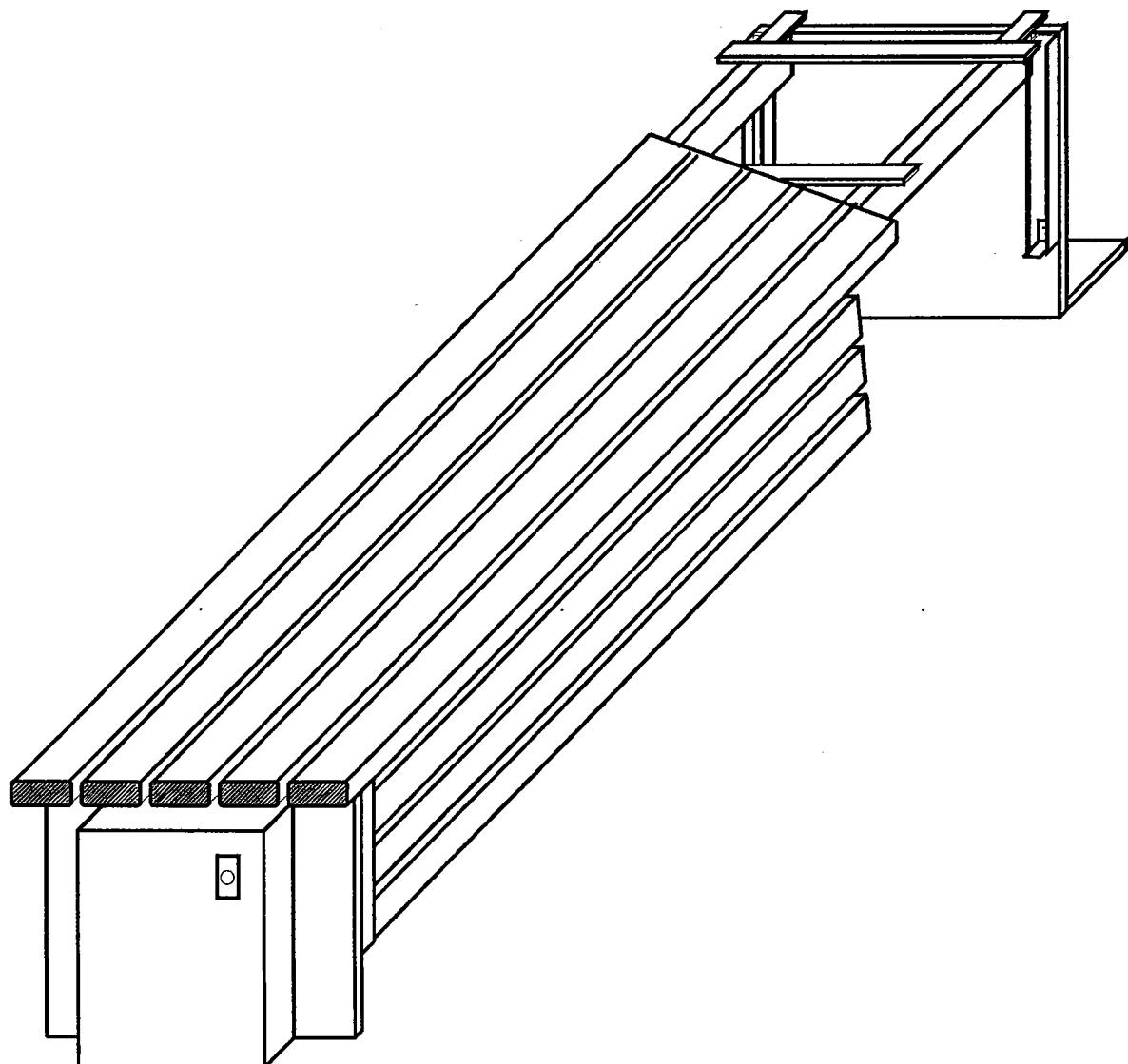


En fonction de la forme de la bordure, moteur et partie latérale doivent être contrebalancés ou étayés par des plaques PVC.



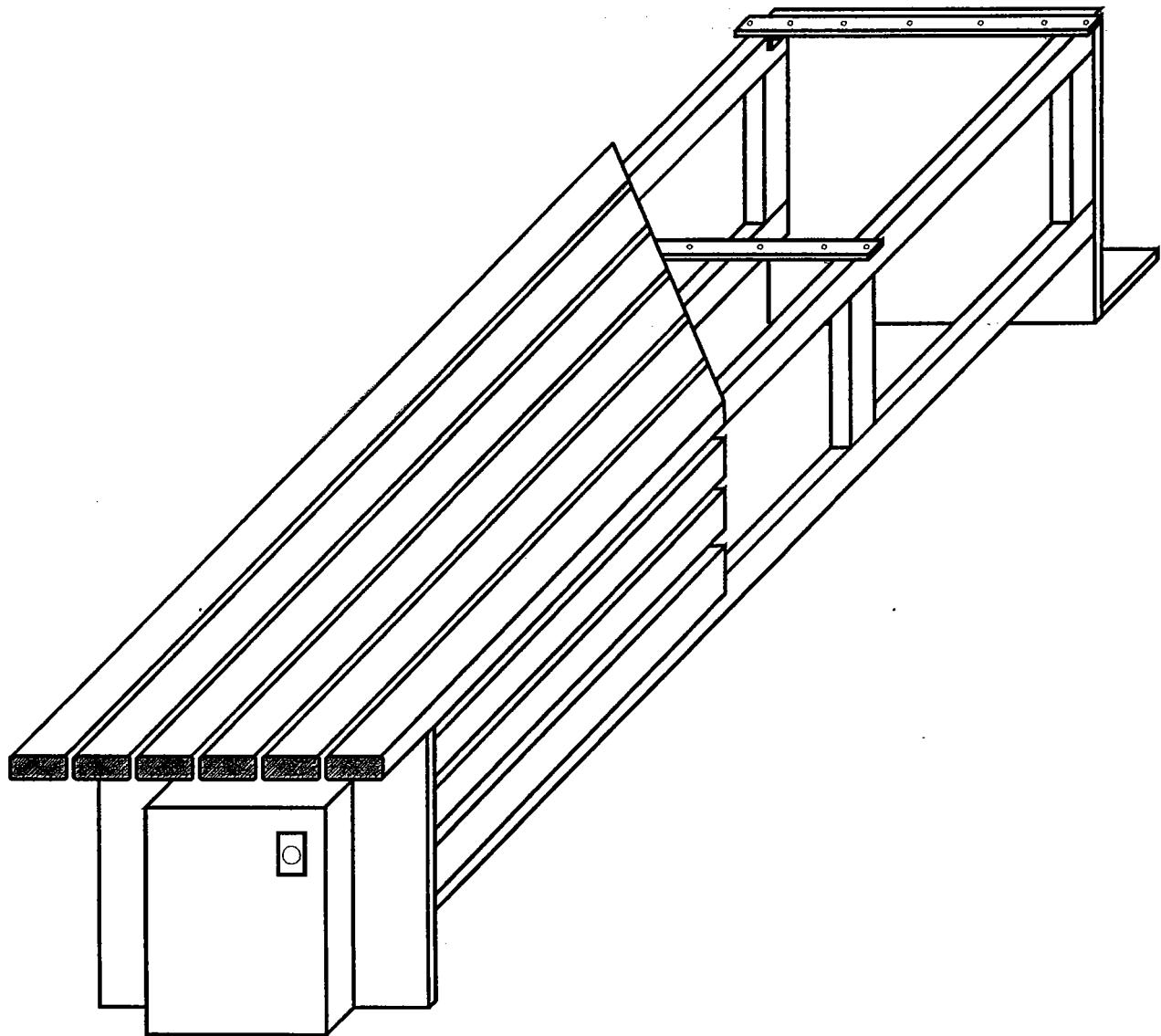
HABILLAGE BANC ET PANNEAUX

- Banc en bois ou PVC avec cadre en acier précontraint.
- Armature de banc pour habillage effectué par client.
- Panneaux (avant/arrière) en bois ou PVC.



HABILLAGE DU CADRE

- En bois ou PVC.
- Pour habillage effectué par le client.





Schwimmbad-Abdeckungen

DESCRIPTION TECHNIQUE DU VOLET TYPE "COMPACT"

V O L E T

En profilés PVC spéciaux avec une surface lisse, légèrement bombée, offrant une bonne capacité d'évacuation des eaux sur le dessus. Couleurs : BLANC, BLEU ou GRIS. Profilé réversible. Version solaire contre majoration de prix. Les profilés à 3 chambres creuses sont obturés latéralement suivant un procédé à plusieurs couches les rendant imperméables à l'eau (la masse du scellement forme une chaîne moléculaire avec le PVC et la lame). Le dispositif d'arrêt empêchant tout désalignement latéral est obtenu grâce à des cales plastiques et des pointes en acier inox, permettant un remplacement sans difficulté des lames individuellement. Grâce à la combinaison du dispositif d'arrêt et du scellement, les arrondis, les angles, les escaliers romans ainsi que les coupes en biais épousent parfaitement la forme du bassin. Les jonctions des lames, dotées d'un système à double crochet, sont particulièrement solides et flexibles. Le PVC utilisé, résistant à la lumière et à la corrosion, est d'une hygiène parfaite selon les Services Sanitaire. Approprié pour les bassins allant jusqu'à 25 x 50 m. Avec les lames solaire (face supérieure transparente, face inférieure noire / absorbeur) exploitation de l'énergie solaire.

PARTIES LATERALES

(Boîtier moteur et plaque contre-palier). Construction massive en PVC imputrescible. Couleur : BLANC. Plaque contre-palier avec roulement à billes pivotant et bague à lèvres en caoutchouc avec ressort. Protection supplémentaire grâce à un couvercle massif en PVC dur.

ENTRAINEMENT

Entraînement électrique, 24 V courant continu, de forme compacte. Moteur mécanisme à blocage automatique, limiteur de parcours (Fins de course), interrupteur de sécurité, protection thermique et contacteurs sont installés dans boîtier aluminium fermé.

A R B R E D'ENROULEMENT

et embouts en acier inox logés dans des roulements à billes et rendus étanche par des bagues à lèvres en caoutchouc avec ressort.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

Transformateur 230 V / 24 V DC, protégé par des fusibles primaires et secondaires et installé dans un boîtier plastique IP 55.

BOITIER DE COMMANDE

Commutateur à action fugitive, verrouillable avec les fonctions OUVERT/STOP/FERME installé dans l'entraînement et monté sur une plaque éloxidée. Sur demande, livrable séparément.

A C C E S S O I R E S

B A N C

En profilés de banc PVC (blanc) ou profilés bois en acajou massif, avec surface traitée. Structure inférieure en acier sablé, zingué au pistolet et laqué PVC. Pour les bassins d'une largeur supérieure à 5 m, avec suspension centrale.

PANNEAUX

Pour habillage avant et/ou arrière en profilés PBV blanc ou bois d'acajou, adapté au banc. Pour les bassins d'une largeur supérieure à 5 m, divisé par une suspension centrale.

STRUCTURE A PORTIQUES

Pour les bassins d'une largeur supérieure à 5 m, destiné à recevoir un habillage sur place par le client. Cadre en acier sablé, zingué au pistolet et laqué PVC. Dans ce cas, il n'y a ni habillage supérieur ni habillage latéral (l'habillage de la structure peut être réalisé à l'usine en bois d'acajou ou PVC blanc, comme décrit plus avant).

E G O U T T O I R S

pour les piscines couvertes. L'eau ramenée par le volet est retransmise dans le bassin.

MAIN-COURANTE

Avec des supports réglables en acier inox poli, traité anti-rouille. (Absolument nécessaire pour la protection accidents, mais en cas de bassin à débordement, pas de garantie anti-accidents).



LE VOLET DE COUVERTURE DE PISCINES

TYPE C O M P A C T

- Profilé standard de 14 mm d'épaisseur.
- Arbre en inox.
- Système d'entraînement compact dans coffret aluminium.

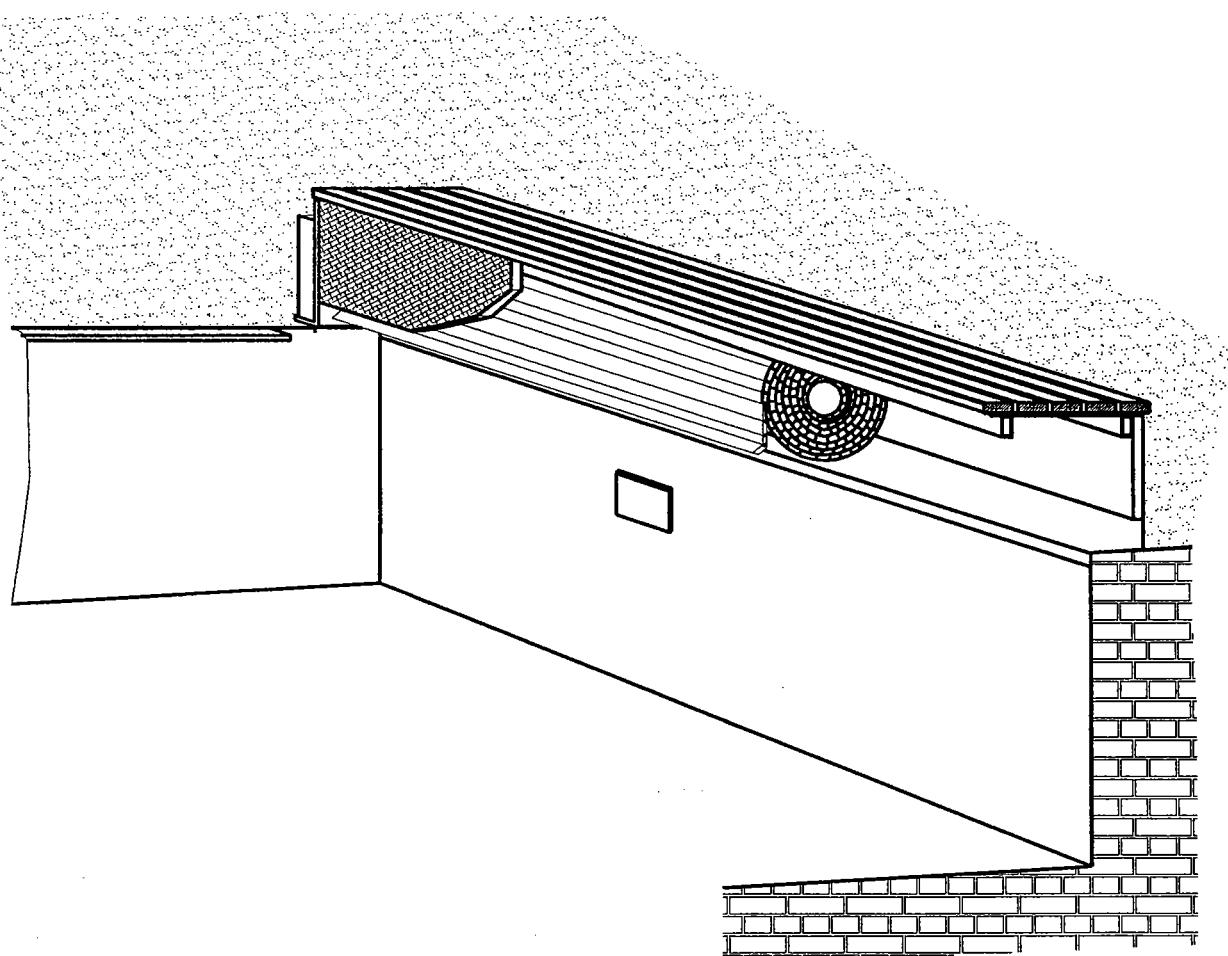
Pour les volets LIGHT et COMPACT, les coffrets moteurs ainsi que les plaques contre-paliers sont en PVC imputrescible :

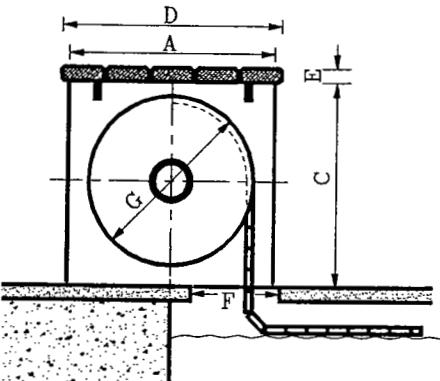
- Changement facile des parties latérales.
- Pas de rouille.
- Pas besoin de vernissage ni de décapage.

grando®

VOLET C O M P A C T AVEC HABILLAGE

EMPLACEMENT NORMAL





COMPACT
MIT SITZBANK

COMPACT
AVEC BANC

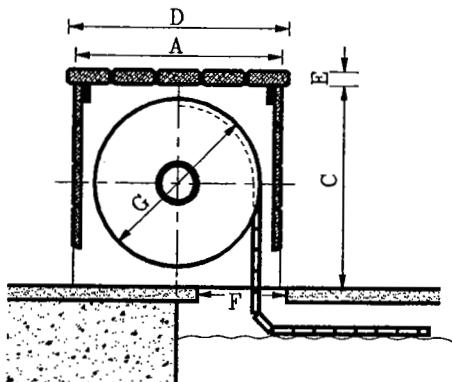
COMPACT
WITH BENCH

Bis 5 m Beckenbreite

LARGEUR PISCINE JUSQU'À 5 M

POOL WIDTH UP TO 5 M

Länge Longueur Length	A	B	C	D	E	F	G
— 7 m	480	165	480	572	30	250	435
7 — 9 m	530	165	530	585	30	270	475
9 — 12 m	580	170	580	655	30	300	540



COMPACT MIT
SITZBANK UND
BLENDEN

COMPACT AVEC
BANC ET
2 PANNEAUX

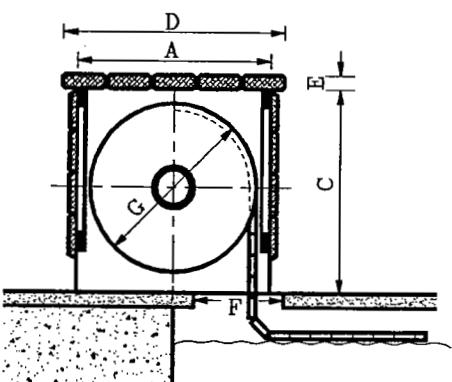
COMPACT WITH
BENCH AND
2 BLINDS

Bis 5 m Beckenbreite

LARGEUR PISCINE JUSQU'À 5 M

POOL WIDTH UP TO 5 M

Länge Longueur Length	A	B	C	D	E	F	G
— 5 m	480	165	480	572	30	230	405
5 — 7 m	530	165	530	585	30	250	435
7 — 9 m	580	165	530	655	30	270	475
9 — 11 m	630	165	580	685	30	290	520
11 — 12 m	680	165	630	736	30	300	540
12 — 14 m	680	165	630	736	30	320	580
14 — 16 m	730	200	680	829	30	340	615



COMPACT MIT
3-SEITIGER VER-
KLEIDUNG IN
RAHMENKON-
STRUKTION ÜBER
5 M BECKEN-
BREITE.

COMPACT AVEC
HABILLAGE, 3
FACES ET OSSA-
TURE RENFORCÉE
POUR LARGEUR DE
PISCINE SUPE-
RIEURE A 5 M.

COMPACT WITH
BENCH AND
2 BLINDS ON 2
SOLID STEEL
FRAME FOR POOLS
WIDER THAN 5 M.

Von 5 bis 7 m
Beckenbreite

LARGEUR PISCINE:
5 M À 7 M

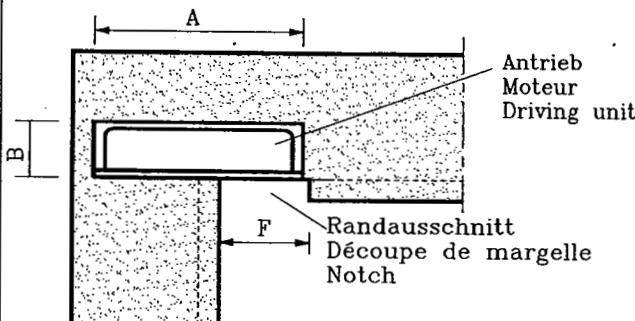
POOL WIDTH:
BETWEEN 5 AND 7 M

Länge Longueur Length	A	B	C	D	E	F	G
9 — 11 m	630	165	580	685	30	290	520
11 — 12 m	680	165	630	736	30	300	540
12 — 14 m	680	165	630	736	30	320	580
14 — 16 m	730	200	680	829	30	340	615

AUFPSTELLUNG
BEI BECKEN
MIT RECHT-
WINKLIGEN
ECKEN

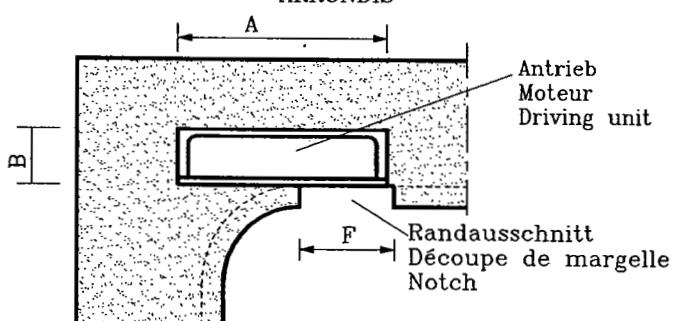
EMPLACEMENT
ET CAS DE
PISCINE
AVES DES
ANGLES 45°

PLACEMENT IN
CASE OF POOL
WITH RIGHT-
ANGLED
CORNERS



AUFPSTELLUNG
BEI BECKEN
MIT RUNDEN
ECKEN

EMPLACEMENT
ET CAS DE
PISCINE
AVES DES
ANGLES
ARRONDIS



Alle Maße sind
Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures
sont des mesures
finales en mm.

All dimensions are
finished dimensions
in mm.

Änderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modifications.
Subject to change

grando

grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN

De-Gasperi-Straße 6

D-51469 Bergisch Gladbach

Telefon: 02202/1049-0

Telefax: 02202/104910

01.07.91

bg

c/anl/201-001

201-001

SCHWIMMBAD-ABDECKUNG TYP: COMPACT

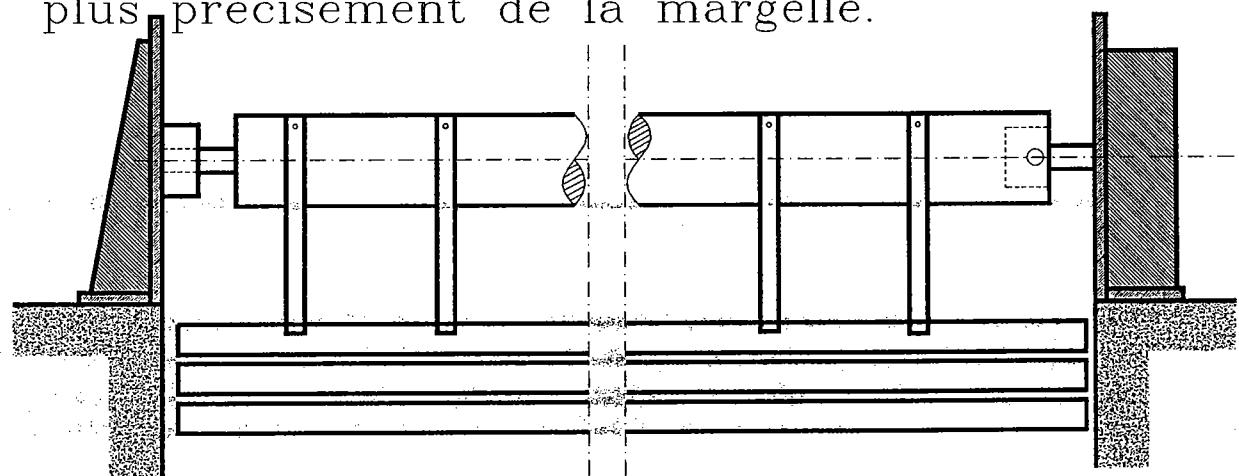
VOLET COUVERTURE TYPE: COMPACT

POOL COVER TYPE: COMPACT

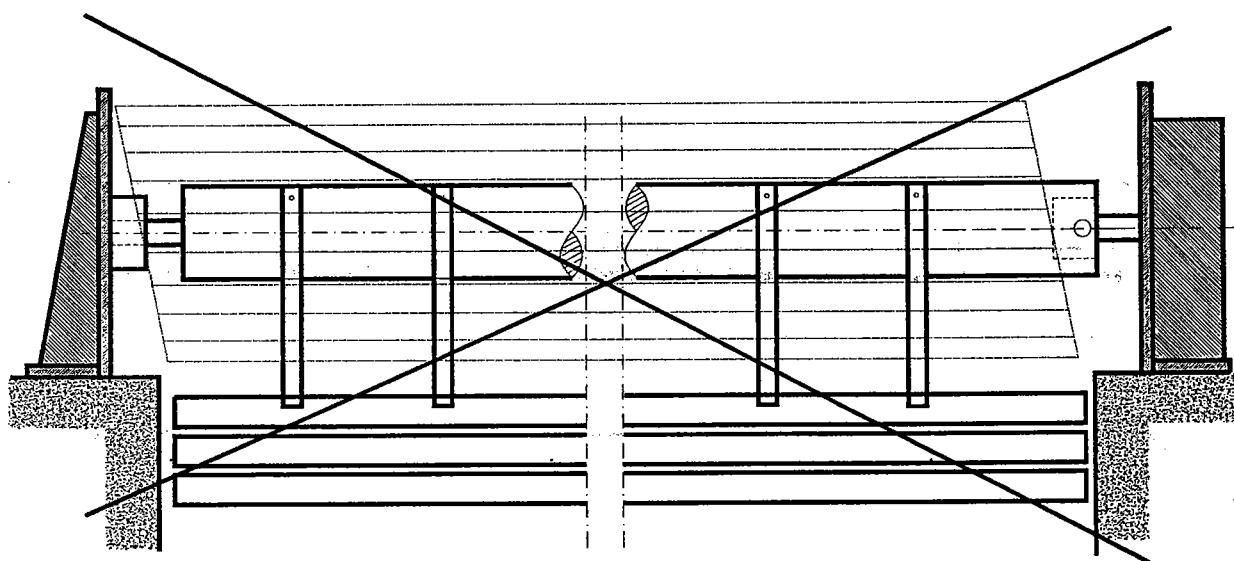
COMPACT

Emplacement normal

Au même niveau que la bordure du bassin,
plus précisément de la margelle.



Emplacement à côté de la paroi du bassin



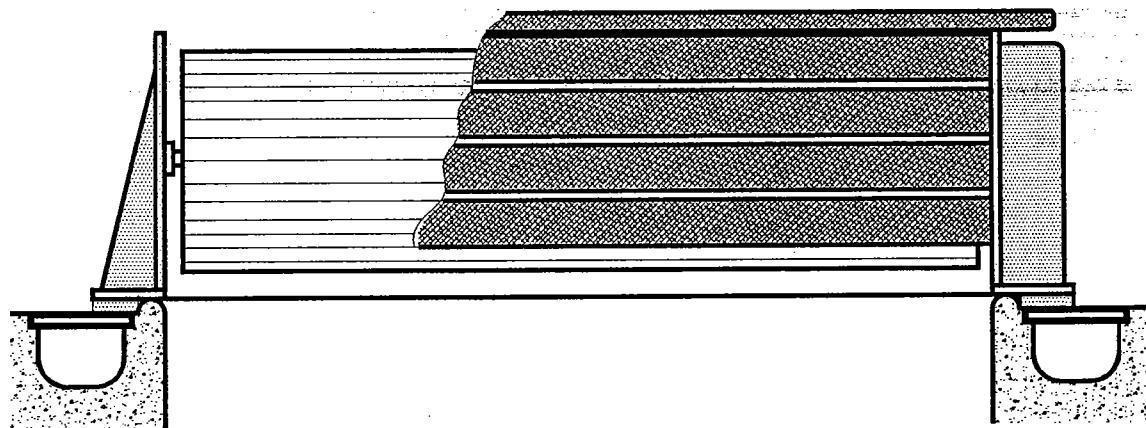
Dangers :

- Le volet peut se dérouler latéralement sur le côté droit ou sur le côté gauche.
- Durant le processus de fermeture, le volet peut alors frotter contre la paroi.

Emplacement en cas de goulottes

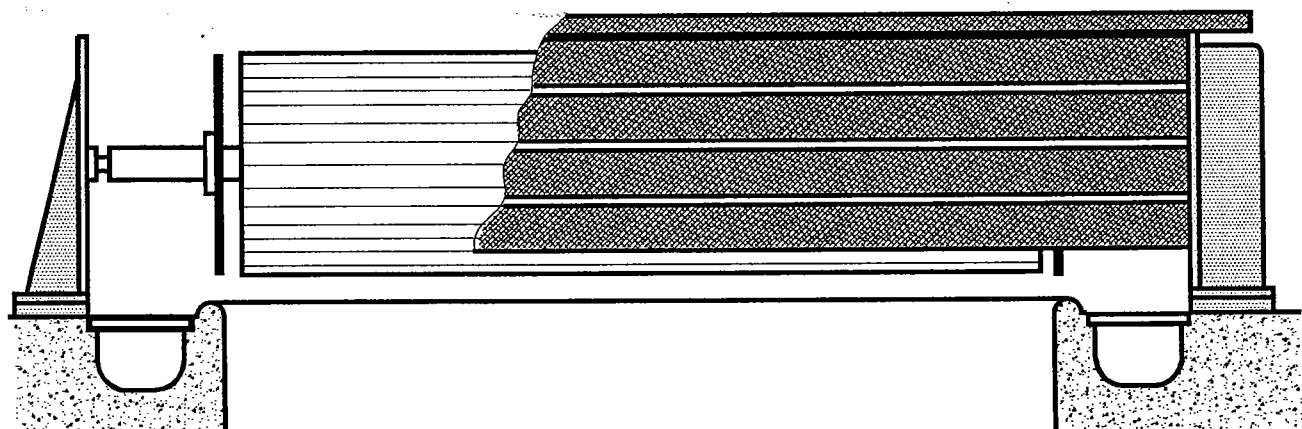
Installation au dessus des goulottes :

- Livraison d'une plaque spéciale s'adaptant exactement au profil de la goulotte.

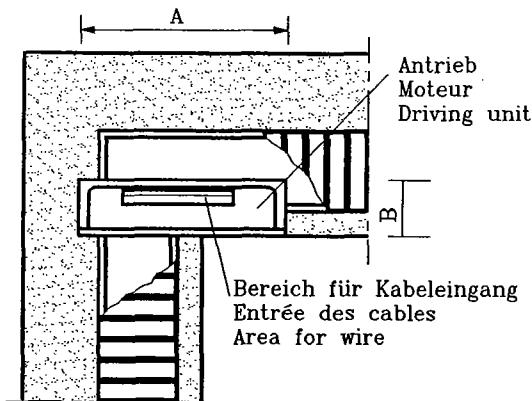
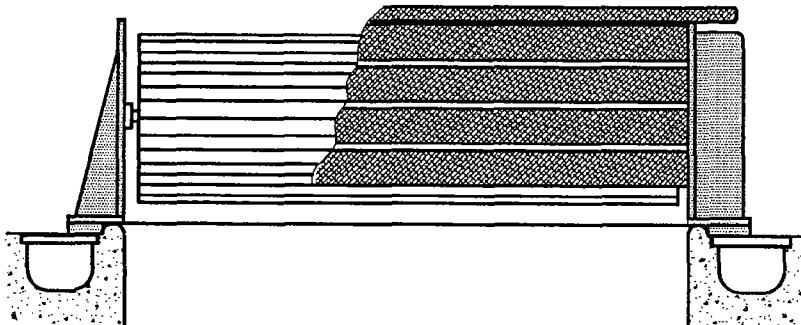
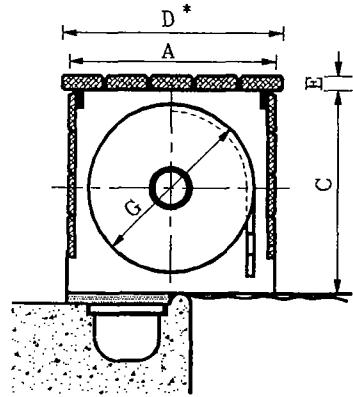


Installation derrière les goulottes :

- Montage d'assiettes de guidage sur les deux cotés, de façon à ce que le volet ne se déroule pas latéralement.



ALTERNATIVE I



Bis max. 7 m
Beckenbreite

Largeur piscine
jusqu'à 7 m max.

Pool width up
to 7 m max.

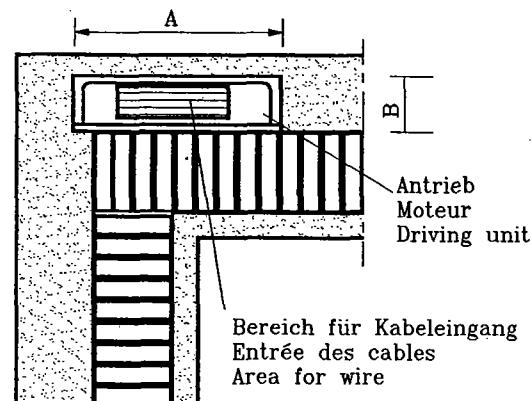
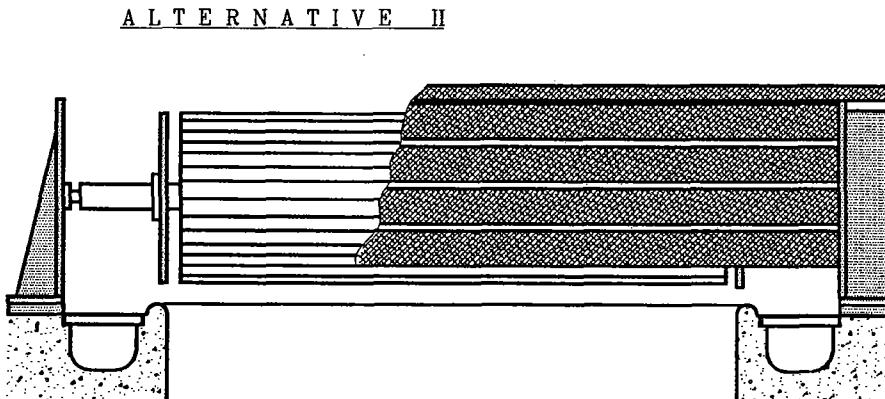
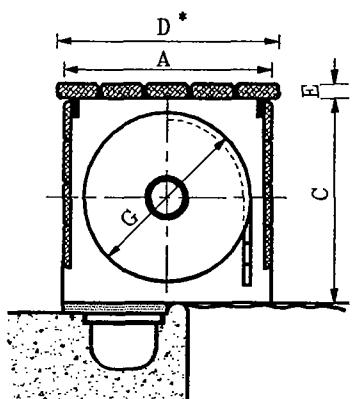
Länge Longueur Length	A	B	C	D*	E	F	G
— 5 m	480	165	480	572	30		405
5 — 7 m	530	165	530	585	30		435
7 — 9 m	580	165	530	655	30		475
9 — 11 m	630	165	580	685	30		530
11 — 12 m	680	165	630	736	30		545
12 — 14 m	680	165	630	736	30		590
14 — 16 m	730	200	680	829	30		640

* Über 5 m
Beckenbreite in
stabilier Rahmen-
konstruktion

* Avec ossature
renforcée pour
piscine d'une largeur
supérieure à 5 m

* Extra strong
frame for pools
above 5 m width

ALTERNATIVE II



Bis max. 7 m
Beckenbreite

Largeur piscine
jusqu'à 7 m

Pool width up
to 7 m

Länge Longueur Length	A	B	C	D*	E	F	G
— 5 m	480	165	480	572	30		405
5 — 7 m	530	165	530	585	30		435
7 — 9 m	580	165	530	655	30		475
9 — 11 m	630	165	580	685	30		530
11 — 12 m	680	165	630	736	30		545
12 — 14 m	680	165	630	736	30		590
14 — 16 m	730	200	680	829	30		640

* Über 5 m
Beckenbreite in
stabilier Rahmen-
konstruktion

* Avec ossature
renforcée pour
piscine d'une largeur
supérieure à 5 m

* Extra strong
frame for pools
above 5 m width

Alle Maße sind
Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures
sont des mesures
finales en mm.

All dimensions are
finished dimensions
in mm.

Anderungen
vorbehalten.

Sous réserve de
modifications.

Subject to change

grando

grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN

De-Gasperi-Straße 6

D-51469 Bergisch Gladbach

Telefon: 02202/1049-0

Telefax: 02202/104910

01.07.91

bg

c/anl/201-002

201-002

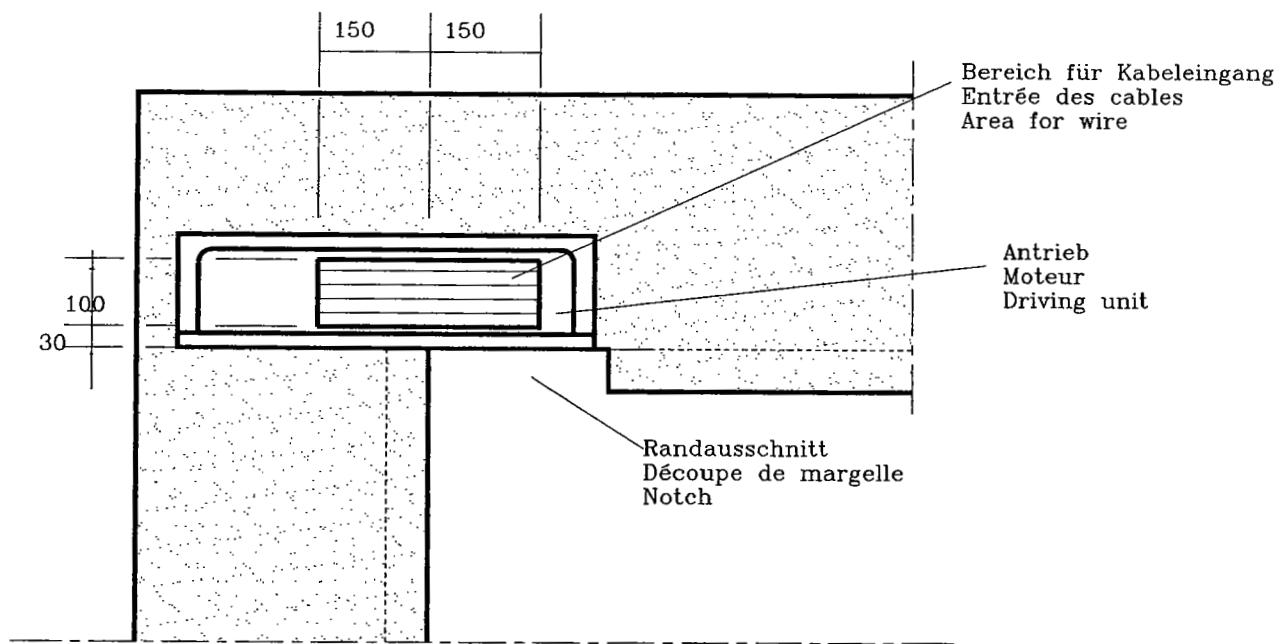
SCHWIMMBAD-ABDECKUNG COMPACT
BEI ÜBERFLUTUNGSRINNE

VOLET COUVERTURE COMPACT
AVEC DEBORDEMENT

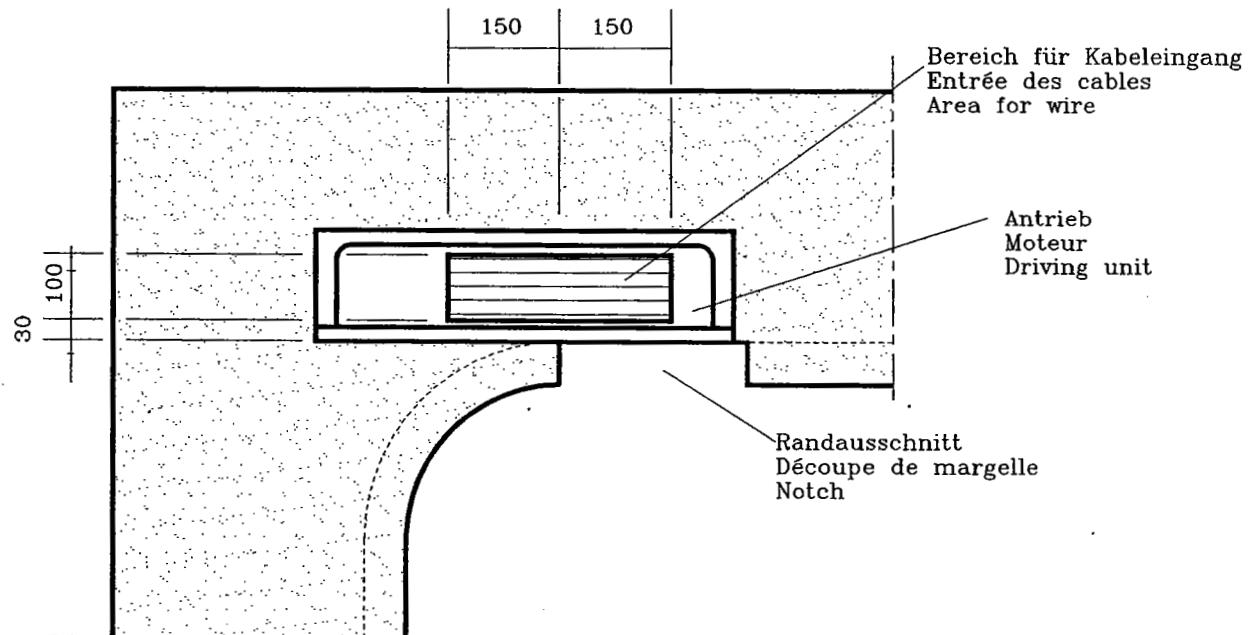
POOL COVER COMPACT FOR OVERFLOW SYSTEM

COMPACT

AUFPSTELLUNG BEI BECKEN MIT RECHTWINKLIGEN ECKEN
 EMPLACEMENT ET CAS DE PISCINE AVES DES ANGLES 45°
 PLACEMENT IN CASE OF POOL WITH RIGHTANGLED CORNERS



AUFPSTELLUNG BEI BECKEN MIT RUNDEN ECKEN
 EMPLACEMENT ET CAS DE PISCINE AVES DES ANGLES ARRONDIS
 PLACEMENT IN CASE OF POOL WITH ROUND CORNERS



Alle Maße sind
 Fertigmaße in mm.
 Toutes les mesures
 sont des mesures
 finales en mm.
 All dimensions are
 finished dimensions
 in mm.
 Anderungen
 vorbehalten.
 Sous réserve de
 modifications.
 Subject to change.

grando

grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
 De-Gasperi-Straße 6
 D-51469 Bergisch Gladbach
 Telefon: 02202/1049-0
 Telefax: 02202/104910

01.07.91

bg

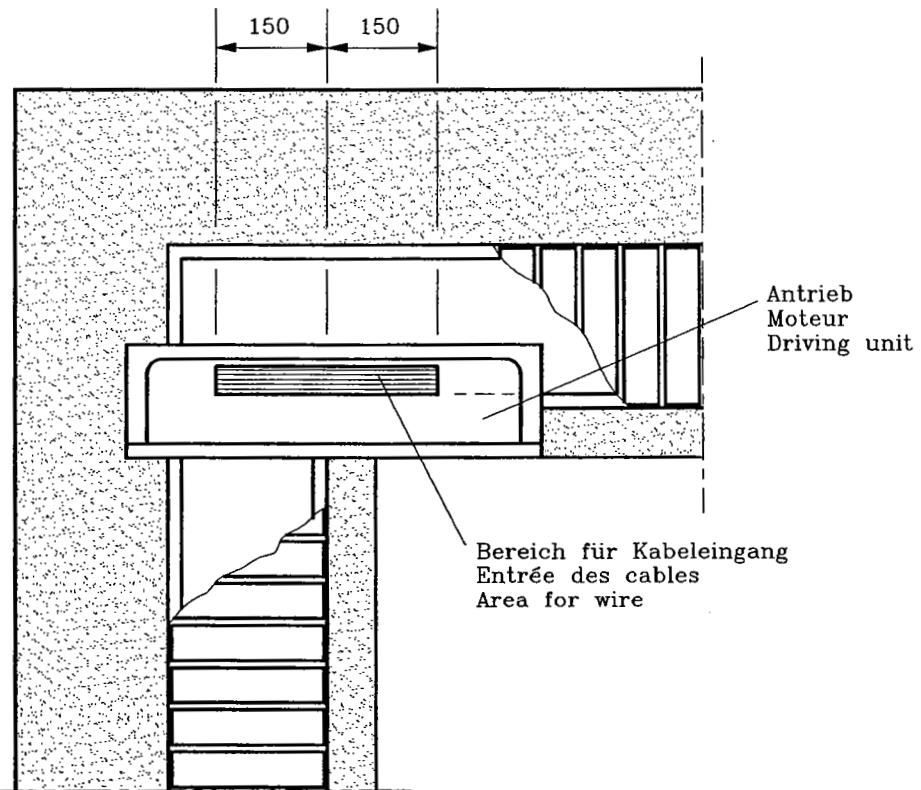
c/anl/201-003

201-003

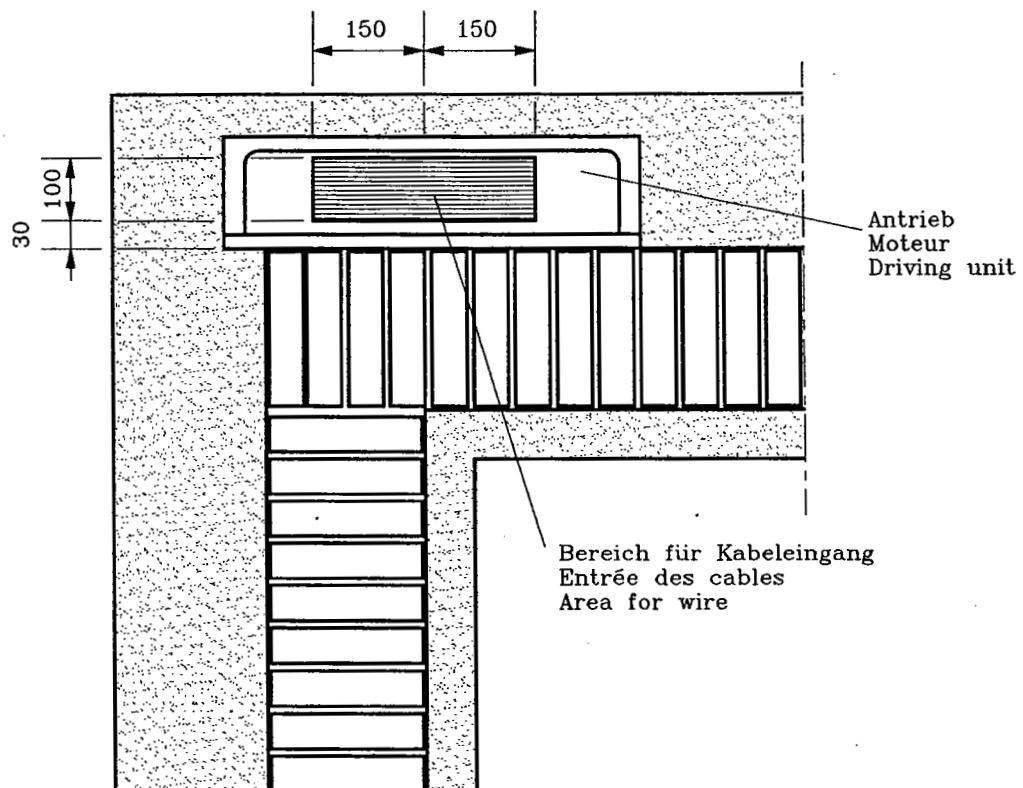
KABELEINGANG FÜR ABDECKUNG COMPACT
 ENTREE DES CABLES VOLET COMPACT
 WIRE AREA FOR COMPACT COVER

COMPACT

ALTERNATIVE I



ALTERNATIVE II



Alle Maße sind
Fertigmaße in mm.
Toutes les mesures
sont des mesures
finales en mm.

All dimensions are
finished dimensions
in mm.

Aenderungen
vorbehalten.
Sous réserve de
modifications.
Subject to change.

grando

grando GmbH

SCHWIMMBAD-ABDECKUNGEN
De-Gasperi-Straße 6
D-51469 Bergisch Gladbach
Telefon: 02202/1049-0
Telefax: 02202/104910

01.07.91

bg

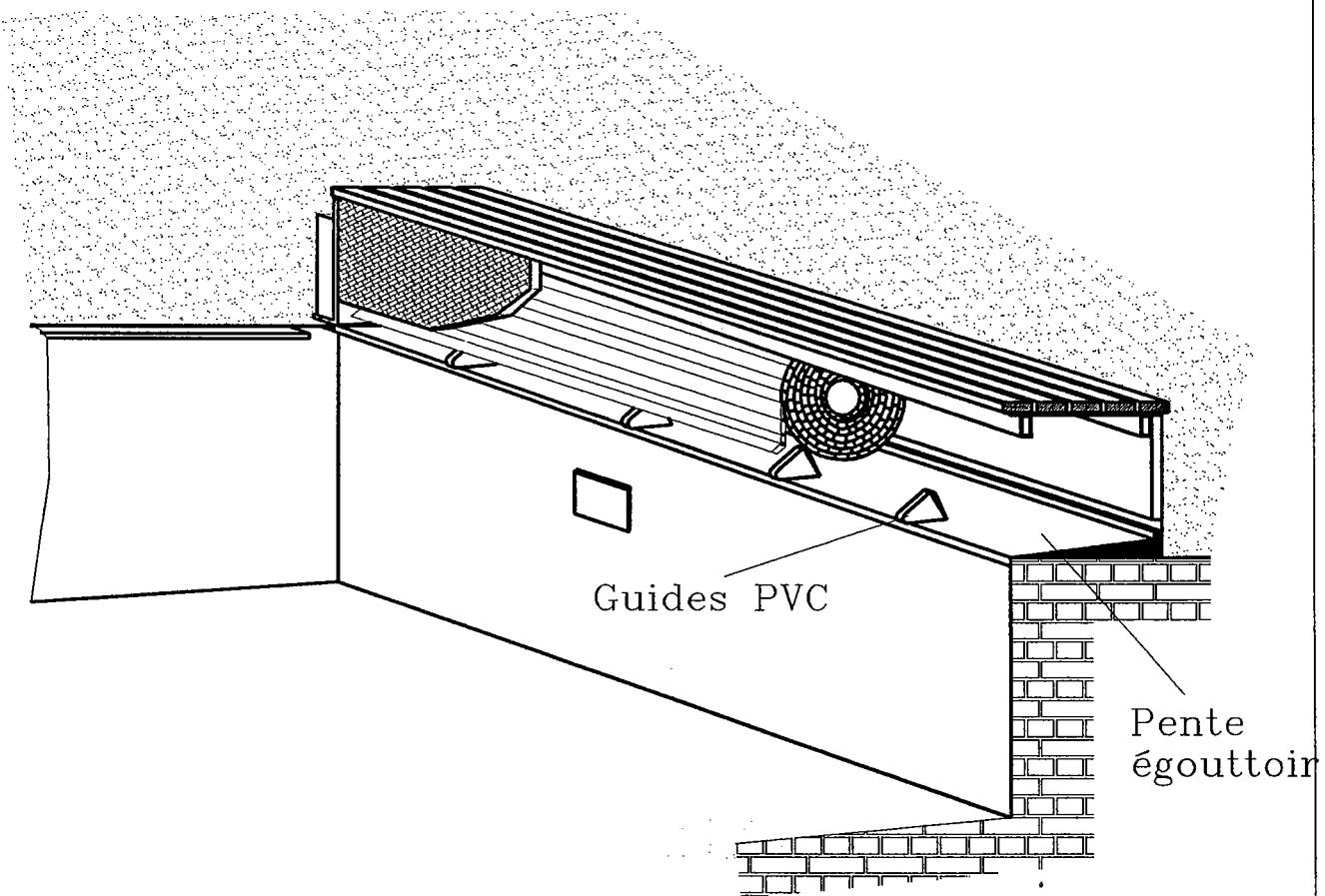
c/anl/201-004

201-004

KABELEINGANG ABDECKUNG COMPACT
BEI ÜBERFLUTUNGSRINNE
ENTREE DES CABLES POUR VOLET
COMPACT AVEC DEBORDEMENT
WIRE AREA COMPACT WITH OVERFOLW SYSTEM

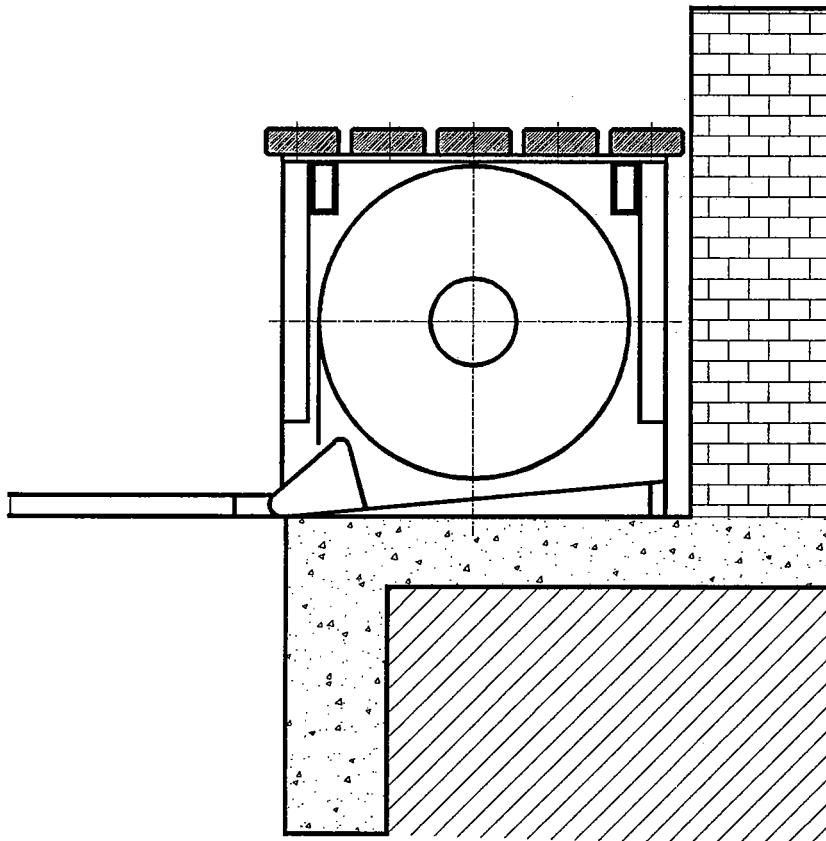
COMPACT

Volet C O M P A C T avec habillage placé au
même niveau que la bordure du bassin



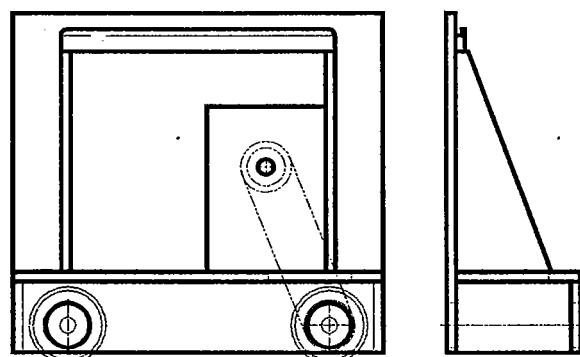
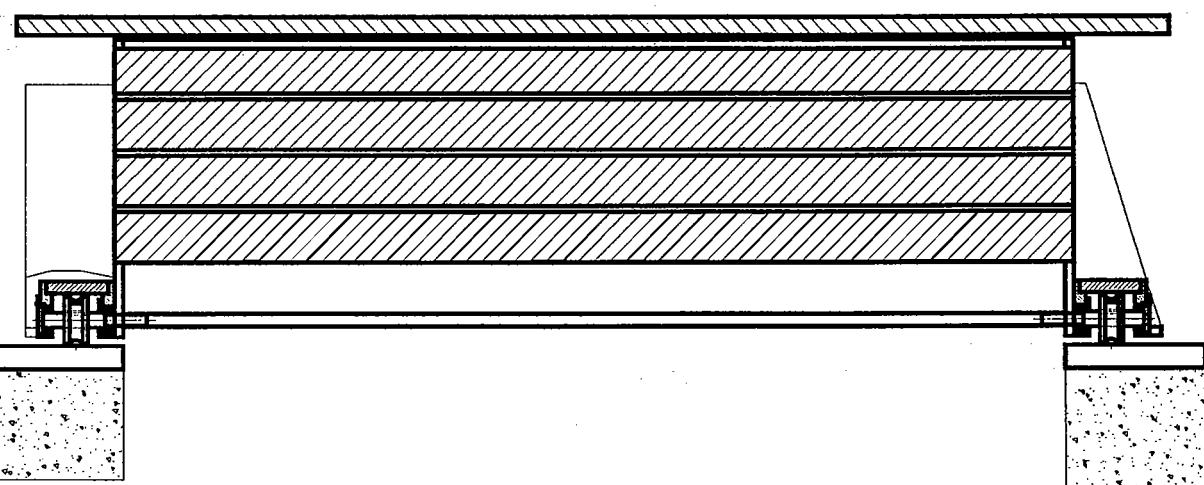
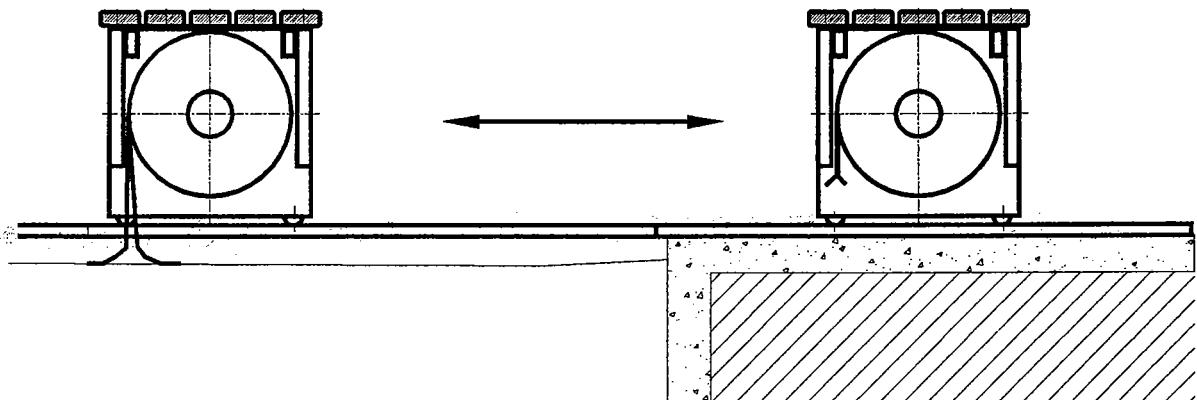
- Les renvois sont fabriqués individuellement en fonction de la dimension de la bordure et sont placés tous les 700 – 800 mm.

Volet placé au même niveau
que la bordure du bassin

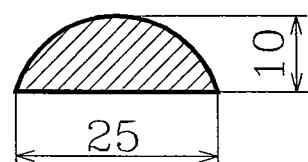


- Installation de renvois.
- Dans le cas de piscines couvertes, mise en place d'égouttoirs (l'eau ainsi ramenée sera à nouveau évacuée dans le bassin).

VERSION MOBILE

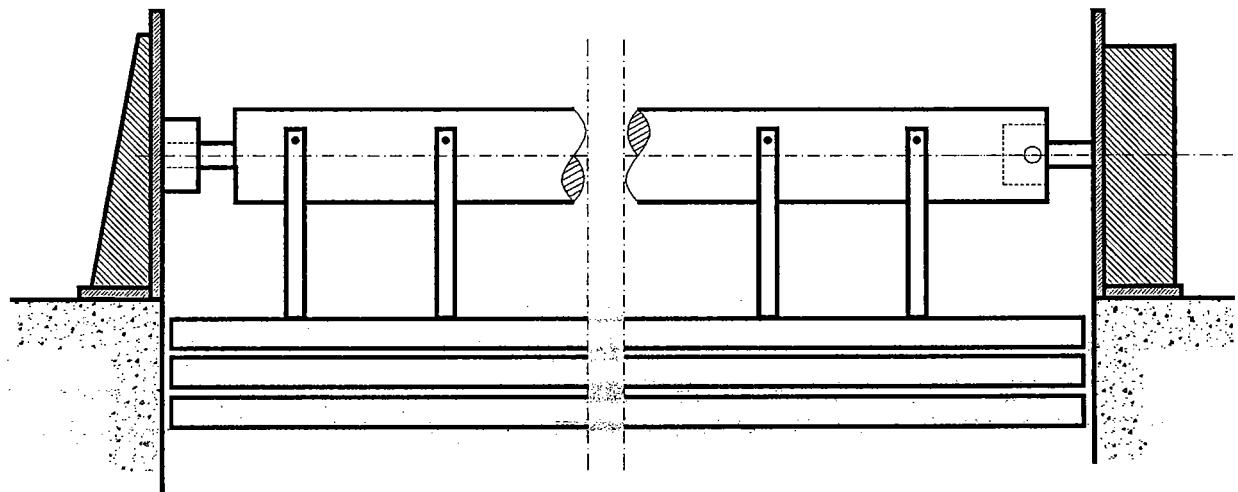


- Chassis manuel ou électrique
- Rails semi-circulaires en laiton
- Version mobile possible seulement avec ossature renforcée

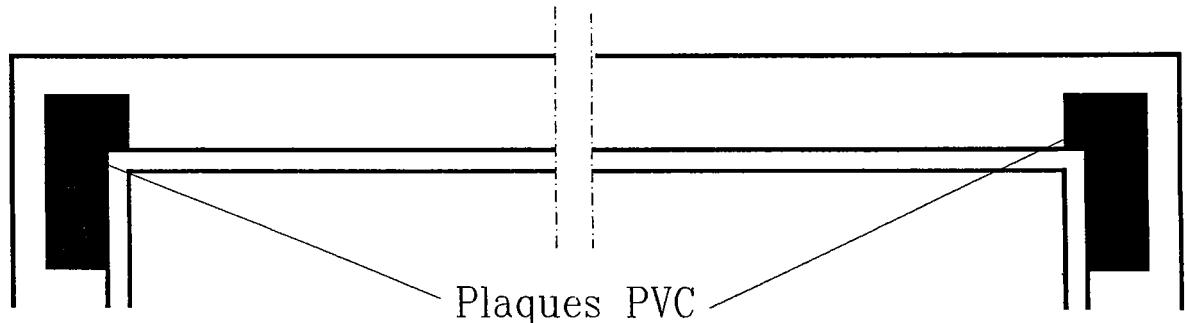
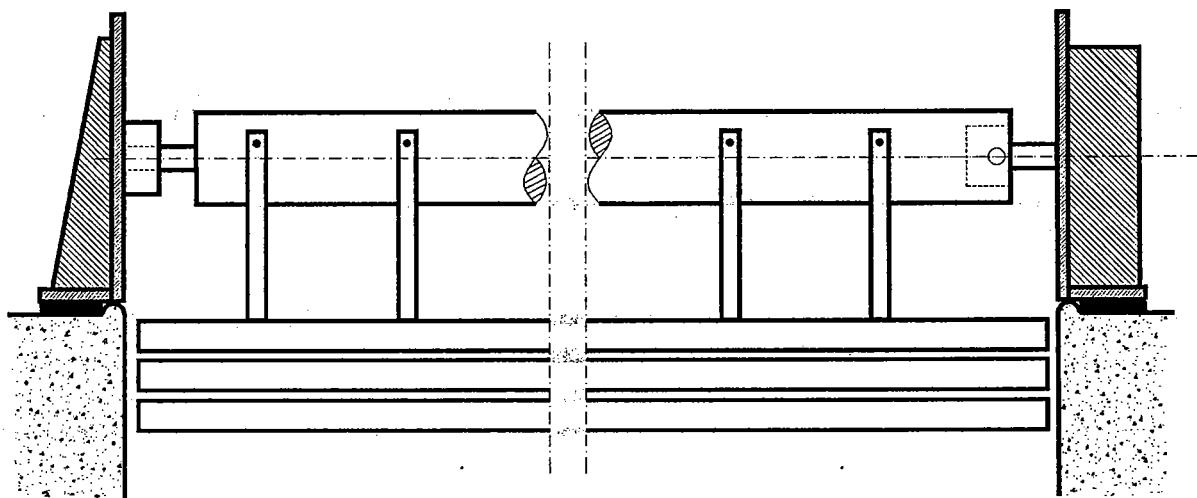




Bordure avec une forme de tête de bassin rectiligne

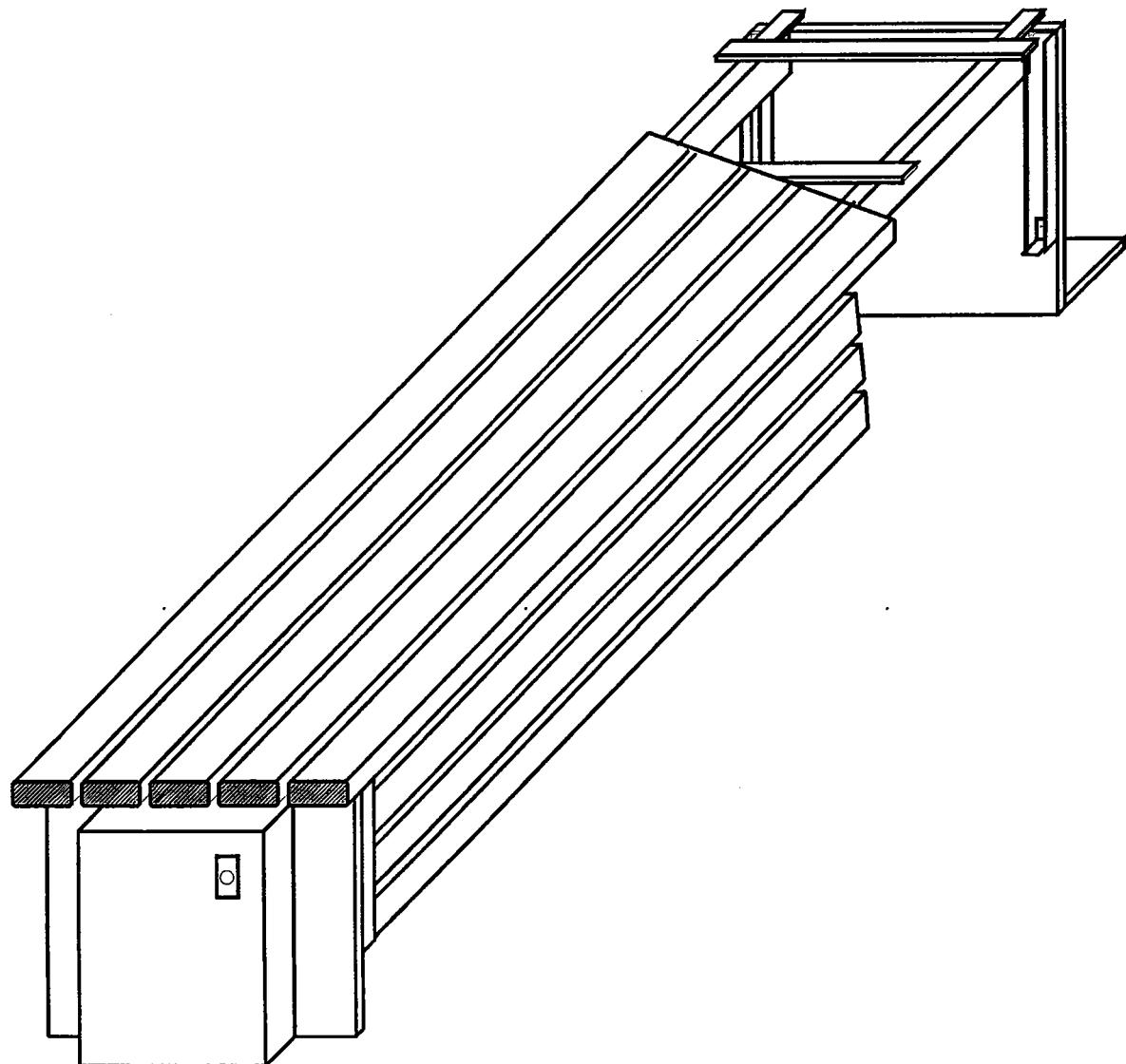


En fonction de la forme de la bordure, moteur et partie latérale doivent être contrebalancés ou étayés par des plaques PVC.



HABILLAGE BANC ET PANNEAUX

- Banc en bois ou PVC avec cadre en acier précontraint.
- Armature de banc pour habillage effectué par client.
- Panneaux (avant/arrière) en bois ou PVC.



HABILLAGE DU CADRE

- En bois ou PVC.
- Pour habillage effectué par le client.

